

# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

## ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИШТЕ XLI ÉVFOLYAM

04.07.2005.

2005.07.04.

БРОЈ 6. SZÁM

### 8.

На основу члана 57. Закона о локалној самоуправи («Службени гласник Републике Србије», број 9/2002, 33/2002 и 33/2004) и члана 23., 54. и 56. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, број 3/2002, на предлог председника општине, Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној 1. јула 2005. године, донела је

### ОДЛУКУ О ОПШТИНСКОЈ УПРАВИ

#### I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

##### Члан 1.

Ради непосредног спровођења прописа општине, републичких закона и других прописа чије је извршење поверено општини, припремања нацрта одлука и других аката које доноси Скупштина општине, Скупштина општине и Општинско веће и ради вршења стручних и других послова које јој повери Република, Скупштина општине председник Општине и Општинско веће, образује се Општинска управа Бечеј (у даљем тексту: «Општинска управа»), као јединствена служба.

##### Члан 2.

Општинска управа у оквиру делокруга утврђеног Законом, Статутом и овом Одлуком врши управне, стручне и друге послове из надлежности општине, врши стручне и друге послове које јој повери Скупштина општине, председник Општине или Општинско веће и врши послове које јој повери Република.

##### Члан 3.

Општинска управа је организована у одељења и службе, као основне организационе јединице Општинске управе, а могу се образовати и други организациони облици.

У оквиру одељења и служби, као основних организационих јединица, образују се ниже

### 8.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 9/02, 33/02 és 33/04 szám) 57. szakasza és Óbecse Község Alapszabályzatának (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 3/02 szám) 23., 54. és 56. szakasza alapján, a községi elnök javaslatára, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén meghozta a következő

### HATÁROZATOT ÓBECSE KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSÁRÓL

#### I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

##### 1. szakasz

A községi előírások, a község által végrehajtandó köztársasági törvények és egyéb jogszabályok közvetlen végrehajtása, a Községi Képviselő-testület, valamint a Községi Képviselő-testület valamint a Községi Tanács által meghozandó határozatok és egyéb aktusok tervezetének előkészítése, a Köztársaság, a Községi Képviselő-testület, a községi elnök és a Községi Tanács által rábízott szakmai és egyéb teendők ellátása céljából, egységes szolgálatként megalakul Óbecse Községi Közigazgatása (a továbbiakban: Községi Közigazgatás).

##### 2. szakasz

A Községi Közigazgatás a törvénnyel, a Statútummal és a jelen Határozattal meghatározott hatásköre keretében ellátja a Község illetékességébe tartozó közigazgatási, szakmai és egyéb teendőket, a Községi Képviselő-testület, a községi elnök vagy a Községi Tanács által rábízott szakmai teendőket és a Köztársaság által rábízott teendőket.

##### 3. szakasz

A Községi Közigazgatás szervezeti alapegységeit a főosztályok és a szolgálatok képezik, de másfajta szervezési formák is alakulhatnak.

A főosztályok és a szolgálatok keretében, azok szervezeti egységeiként, osztályok és csoportok alakulnak, amelyek az általuk ellátott teendők

организационе јединице, као што су одсеци и групе које се организују у зависности од врсте, обима и сложености послова, као и броја радника који те послове извршавају.

#### Члан 4.

Организационе јединице у оквиру одељења, њихов број и назив, радна места, услови за обављање послова радног места, број извршилаца, опис послова и задатака радног места у Општинској управи уређују се Правилником о унутрашњој организацији и систематизацији радних места.

Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места доноси начелник Општинске управе уз сагласност председника општине.

#### Члан 5.

За законито, стручно и благовремено извршавање послова Општинске управе одговоран је начелник општинске управе.

За законито, стручно и благовремено извршавање послова у основној организационој јединици одговорне су старешине те организационе јединице.

#### Члан 6.

Постављена и запослена лица у Општинској управи по основу рада имају права, обавезе и одговорности утврђене Законом и другим прописима.

#### Члан 7.

У раду Општинске управе у службеној употреби су српски језик и његова писма ћирилица и латиница и мађарски језик и његово писмо на начин утврђен Уставом, законом и Статутом општине Бечеј.

#### Члан 8.

Рад Општинске управе је јаван.

Јавност рада Општинске управе остварује се кроз:

- достављање и претресање извештаја о раду,
- објављивање информација,
- давањем одговора на питања из делокруга рада Општинске управе,
- на други начин.

Податке и обавештења о раду Општинске управе даје начелник Општинске управе или лице које он овласти.

## II ОРГАНИЗАЦИЈА ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ И ЊЕНИ ПОСЛОВИ

#### Члан 9.

Послове Општинске управе врше:

фajтјатјот, терједелметјот ес оссзететтсјетјот, тоvbббa аз иллетјот теендјотек еллaтјот долгозјотк сзaмaтјот фјггјотен сзerveзјотднек мег.

#### 4. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatás keretében levő főosztályok szervezeti egységeit, azok számát, nevét, a munkahelyeket, a munkahelyi teendők ellátásának feltételeit, a teendők ellátó dolgozók számát, továbbá a munkahelyi teendők és feladatok leírását A belső szervezésről és a munkahelyek besorolásáról szóló szabályzat szabályozza.

A belső szervezésről és a munkahelyek besorolásáról szóló szabályzatot, a községi elnök jóváhagyásával, a Kőzségi Kőzigazgatás vezetője hozza meg.

#### 5. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatás teendőinek törvényes, szakszerű és időbeni ellátásáért a Kőzségi Kőzigazgatás vezetője tartozik felelősséggel.

A szervezeti alapegységek teendőinek törvényes, szakszerű és időben történő ellátásáért az illető szervezeti egységek vezetői tartoznak felelősséggel.

#### 6. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatásban tisztségbe helyezett és alkalmazott személyek munkából eredő jogait, kötelességeit és felelősségét a törvény és egyéb előírások határozzák meg.

#### 7. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatás munkájában a szerb nyelv és a cirill, illetve latin betűs írásmód, valamint a magyar nyelv és a magyar betűs írásmód van használatban, az Alkotmánnyal, a törvénnyel és Óbecse Kőzség Statútumában meghatározott módon.

#### 8. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatás munkája nyilvános.

A Kőzségi Kőzigazgatás munkájának nyilvánossága az alábbiak útján valósul meg:

- munkajelentéseket ad,
- tájékoztatókat tesz közzé,
- megválaszolja a Kőzségi Kőzigazgatás hatáskörébe tartozó kérdéseket,
- egyéb módon.

A Kőzségi Kőzigazgatás munkájáról a Kőzségi Kőzigazgatás vezetője vagy az általa meghatalmazott személy szolgál adatokkal és tájékoztatóval.

## II. A KŐZSÉGI KŐZIGAZGATÁS SZERVEZETE ÉS HATÁSKÖRE

#### 9. szakasz

A Kőzségi Kőzigazgatás teendőit az alábbi főosztályok és szolgálatok látják el:

1. Одељење за општу управу и друштвене делатности
2. Одељење за урбанизам, грађевинарство, комуналне послове и заштиту животна средине
3. Одељење за финансије и привреду
4. Служба за скупштинске послове
5. Служба Председника општине, Општинског већа и заједничких послова.

#### Члан 10.

Одељење за општу управу и друштвене делатности обавља следеће послове: унапређење организације рада и модернизацију Општинске управе, примену закона и других прописа у општем управном поступку у Општинској управи, вођење општег бирачког списка, послове пријемне канцеларије, писарнице архиве и архивског депоа, оверу потписа, рукописа и преписа, издавање потврда о животу, издавање радних књижица и вођење регистра о радним књижицама, надзор над радом месних канцеларија, води матичне књиге држављана, решава у управном поступку у области личног статуса грађана, врши послове на пријави и одјави пензионо - инвалидског и здравственог осигурања земљорадника; извршава управне акате правних лица који нису законом овлашћени да их сами извршавају, решава у управним стварима ако прописима није одређено који је орган управе стварно надлежан за решавање у одређеној управној ствари, израђује извештаје и анализе за потребе општинских органа и потребе надлежног Министарства и надлежних органа територијалне аутономије и врши друге послове из области опште управе, а у области друштвених делатности врши послове који се односе на задовољавање одређених потреба грађана у области основног и средњег образовања, примарне здравствене заштите, социјалне заштите, друштвене бриге о деци, културе, физичке културе, информисања и остваривања надзора над законитости рада установа у области друштвене делатности чији је оснивач општина, врши послове у вези збрињавања избеглица на територији општине, врши послове борачке и инвалидске заштите и друге послове, а у области инспекцијских послова прати прописе и даје тумачења, упутства; израђује извештаје и анализе за потребе општинских органа и потребе надлежног Министарства и надлежних органа територијалне аутономије; води управни поступак и доноси решења и друге појединачне акте из области надлежности одељења; врши и друге послове поверене од стране старешине органа;

1. Általános Közigazgatási és Társadalmi Tevékenységi Főosztály,
2. Településrendezési, Építészeti, Közművelődési és Környezetvédelmi Főosztály,
3. Pénzügyi és Gazdasági Főosztály,
4. Képviselő-testületi Szolgálat,
5. A Községi Elnök, a Községi Tanács és a Közös Ügyek Szolgálat.

#### 10. szakasz

Az Általános Közigazgatási és Társadalmi Tevékenységi Főosztály az alábbiakra irányuló teendőket végzi: a Községi Közigazgatás munkája megszervezésének fejlesztését és korszerűsítését, az általános közigazgatási eljárás előírásainak alkalmazását a közigazgatásban, a választói névjegyzék vezetését, a fogadóiroda és az irattár munkáját; aláírás, kézirat és másolat hitelesítését, bizonylatok kiadását, munkakönyvek kiadását és azok nyilvántartását, a helyi irodák munkájának ellenőrzését, az anyakönyvek és az állampolgárok nyilvántartásának vezetését, a polgárok személyes státusával kapcsolatos változásokra vonatkozó határozatok meghozatalát közigazgatási eljárásban, a földművesek nyugdíj és rokkantnyugdíja és egészségvédelmének be- és kijelentését, a jogi személyek közigazgatási aktusainak végrehajtását, amennyiben azok nem illetékesek a végrehajtási eljárás levezetésére; határozatot hoz azon ügyekben, amelyekben más közigazgatási szerv illetékessége nincs előírva, valamint más módon sem lehet megállapítani illetékességét; jelentéseket és elemzéseket készít a községi szervek, az illetékes minisztérium és a területi autonómia illetékes szervei szükségleteire, továbbá egyéb, közigazgatási jellegű teendőket lát el a társadalmi tevékenységek területén, a polgárok szükségleteivel kapcsolatos feladatokat végzi az általános és középiskolai oktatás, egészség- és szociális védelem, gyermekvédelem, kultúra, testnevelés, tájékoztatás területén, valamint felügyeletet gyakorol az intézmények munkájának törvényessége felett - az alapítói jog keretein belül, a menekültekről való gondoskodás szakmai teendőit végzi, a rokkant- és harcosvédelmi és más feladatokat végez; kíséri az előírásokat, és utasításokat ad azok alkalmazásával kapcsolatban, jelentéseket és elemzéseket készít a községi szervek, és az illetékes minisztérium, valamint az illetékes tartományi szervek részére, közigazgatási eljárást vezet, és végzéseket, valamint más egyedi aktusokat hoz az osztály illetékességébe tartozó ügyekben, egyéb, a szerv vezetője által rábízott teendőket lát el, az intézményekben felügyeletet gyakorol a törvény, az

врши контролу поступања установе у погледу примене закона, других прописа и општих аката; врши преглед установе у поступку утврђивања испуњености услова за почетак рада и обављање делатности и за проширење делатности; предузима мере ради остваривања права и обавеза ученика и родитеља, наставника, васпитача или стручног сарадника; контролише поступак уписа и поништава упис у школу ако је обављен супротно закону; контролише испуњеност прописаних услова за спровођење испита; врши преглед прописане евиденције коју води установа и утврђује чињенице у поступку поништавања јавних исправа које издаје школа и врши дрге послове за које је позитивним прописима предвиђена надлежност одељења, као друге послове поверене од стране старешине органа.

#### **Члан 11.**

Одељење за урбанизам, грађевинарство, комуналне послове и заштиту животне средине обавља следеће послове: врши управне послове у непосредном спровођењу закона и других прописа чије је непосредно спровођење поверено општини у области урбанизма, просторног планирања, стамбеној и комуналној области, области грађевинског земљишта и грађења, предлаже и припрема нацрте аката које доноси Скупштина општине, председник општине и Општинско веће. У области просторног и урбанистичког планирања, уређења и коришћења градског грађевинског земљишта, комуналног опремања и коришћења комуналних објеката, задовољења одређених потреба у комуналној стамбеној области, пословног простора, уређења, одржавања и коришћења локалних путева, заштите животне средине. Непосредно спроводи прописе општине и врши инспекцијски надзор у области грађења, задовољења одређених комуналних потреба, просторног и урбанистичког плана и уређења простора и заштите животне средине, инспекцијски надзор у области саобраћаја, врши анализу и прати стање у области урбанизма, просторног планирања и плана пословног простора, предлаже решења за изградњу и уређење простора, коришћење и уређење градског грађевинског земљишта, изградње и уређења комуналне инфраструктуре, коришћење комуналних објеката, расподеле, продаје и коришћења стамбеног простора и становања, врши имовинско правне послове у области експропријације, арондације градског грађевинског земљишта и друго.

егић јогсзбályок ёс аз áltáános аktусок аlkаlmаzáса felett, ellenőrzí, hogy az iskolákban biztosítottak-e a munka kezdetéhez ёс а tevékenység végzéséhez, illetve annak kiszélesítéséhez szükséges feltételek, intézkedéseket fogанatosít а tanulóк ёс azok szülei, а tanárok, а nevelők, vagy а szakmunkatársak jogainak ёс kötelességeinek érvényesítése érdekében, ellenőrzí az iskolákba való beiratkozás folyamatát, ёс megsemmisíti azt, ha ellentétben van а törvénnyel, ellenőrzí az intézmény által vezetett előírt nyilvántartást, ténymegállapítást végez az iskola által kiadott közokiratok megsemmisítése esetében, а hatályos jogszabályok értelmében а főosztály hatáskörébe tartozó ёс а szerv vezetője által rábízott egyéb teendőket lát el.

#### **11. szakasz**

А Településrendezési, Építészeti, Közművesítési ёс Környezetvédelmi Főosztály az alábbiakra vonatkozó teendőket végzi: ellátja а törvény ёс egyéb jogszabályok közvetlen alkalmazására vonatkozó közigazgatási ügyeket, melyek közvetlen végrehajtásával а településrendezés, а területrendezés, а lakásépítés ёс а közművesítés, továbbá az építészet területén а községet bízták meg. Javasolja ёс előkészíti azoknak az аktusoknak а tervezetét, amelyeket а Községi Képviselő-testület, а községi elnök ёс а Községi Tanács hoznak meg. А terület- ёс településrendezés, а telekrendezés, а közművesítési objektumok használata, а kommunális lakásépítés területén felmerülő egyes szükségletek kielégítése, а helyi jellegű utak karbantartása ёс használata, valamint а környezetvédelem területén közvetlenül alkalmazza а községi előírásokat, felügyeletet gyakorol az építkezés, az egyes kommunális szükségletek kielégítése, а terület- ёс településrendezési terv megvalósítása ёс а környezetvédelem területén, felügyeletet gyakorol а közlekedés területén, elemzést készít ёс figyelemmel kíséri а településrendezés, а területi tervezés ёс az ügyviteli helyiségek, továbbá az építési telkek, а kommunális infrastruktúra, а kommunális objektumok használata ёс rendezése, а lakáselosztás, -eladás ёс -használat terén fennálló helyzetet, vagyонjогi teendőket lát el az expropriáció, а városi építési földterület határrendezése területén.

Егић оlyan teendőket lát el, amellyel а Községi Képviselő-testület, а községi elnök, а Községi Tanács ёс а Községi Közigazgatás vezetője bízza meg.

#### **12. szakasz**

А Pénzügyi ёс Gazdasági Főosztály az alábbiakra irányuló teendőket végzi: előkészíti ёс végrehajtja а községi költségvetést, ellátja а pénzügyi

Врши и друге послове поверене од стране Скупштине општине, председника општине, Општинско веће и начелник Општинске управе.

#### Члан 12.

Одељење за финансије и привреду обавља следеће послове: припрема буџет, врши: послове извршења буџета, послове финансијског планирања, послове управљања готовинским средствима, послове контроле расхода, послове управљања дугом, послове буџетског рачуноводства, управљање финансијским системом. Припрема и израђује предлог финансијског плана директног корисника, врши расподелу средстава индиректним корисницима у оквиру одобрених апропријација, припрема документацију за извршење финансијског плана учествује у утврђивању тромесечних, месечних и дневних квота преузетих обавеза, плаћања и трансфера средстава, припрема захтеве за промену апропријације, захтеве за промену квота, припрема и оверава захтеве за плаћање и трансфер средстава и проверава пратећу документацију, води потребне евиденције, води помоћне пословне књиге и врши њихово усклађивање са главном књигом трезора, саставља консолидоване периодичне и годишње извештаје и обавља друге финансијско материјалне послове, обавља послове који се односе на пољопривреду, задругарство, рибарство, шумарство, водопривреду, туризам и угоститељство, општинске робне резеве и снабдевање грађана, обавља послове издавања дозвола за обављање самосталне делатности, води регистар радњи, израђује нацрт програма развоја приватног предузетништва, просторни размештај објеката мале привреде, прати стање у области привреде. У области контроле финансијског пословања врши инспекцијске контроле и ревизије над директним и индиректним корисницима буџета, јавним предузећима основаним од стране општине, правних лицима основаним од стране тих јавних предузећа, односно правних лицима над којима општина има директну или индиректну контролу. Врши набавку у складу са Законом о јавним набавкама и послове које му повери Скупштина општине, председник Општине, Општинско веће и начелник Општинске управе.

#### Члан 13.

Служба за скупштинске послове обавља следеће послове: стручне и организационе послове за припрему седница Скупштине општине и радних тела Скупштине општине,

тервекkel, a készpénzforgalommal, a kiadások ellenőrzésével, a tartozások kimutatásával, a költségvetési számvitellel és a pénzügyrendszerrel kapcsolatos teendőket. Előkészíti és kidolgozza a közvetett eszközhasználó pénzügyi tervének javaslatát, a jóváhagyott összeg keretein belül felosztja az eszközöket a közvetlen eszközigenylőkre, előkészíti a dokumentációt a pénzügyi terv végrehajtására, részt vesz a vállalt kötelezettségek háromhavi, havi és napi összegének megállapításában, az eszközök átutalásában, előkészíti az appropriáció és a kvóta meghatározására vonatkozó kérvényeket, előkészíti és hitelesíti a pénzáutalásokra vonatkozó előterjesztéseket és ellenőrzi a kísérő dokumentácót, könyvelőségi feladatokat végez, és az adatokat egyezteteti a központi könyvvitel adataival, konszolidált időszaki és évi jelentéseket készít és a pénzügyi-dologi ügyvitel körébe tartozó egyéb teendőket lát el. Ellátja a mezőgazdaságra, a szövetkezeti termelésre, a halászatra, az erdőszetre, a vízgazdálkodásra, a turizmusra és a vendéglátóiparra, a községi árutartalékokra és a lakosság ellátására irányuló teendőket, engedélyeket ad ki önálló tevékenységek végzésére, jegyzéket vezet az üzletekről, programtervezeteket készít a magánvállalkozás fejlesztésére és a kisüzemi gazdasági létesítmények elhelyezésére, figyelemmel kíséri a gazdaság területén fennálló helyzetet. A pénzügyvitel területén felügyeletet gyakorol, és revíziót végez a közvetett és közvetlen költségvetési eszközigenylők, a község által alapított közzvállalatok, az illető közzvállalatok által létrehozott jogi személyek, illetve azon jogi személyek felett, amelyek a község közvetett vagy közvetlen ellenőrzése alá tartoznak. Közbeszerzést végez a közbeszerzésről szóló törvénnyel összhangban, és ellátja a Községi Képviselő-testület, a községi elnök, a Községi Tanács, valamint a Községi Közigazgatás vezetője által rábízott feladatokat.

#### 13. szakasz

A Képviselő-testületi Szolgálat végzi azokat a szak- és szervezési feladatokat, amelyek a következőkre vonatkoznak: a Községi Képviselő-testület és a községi képviselő-testületi munkatestületek üléseinek előkészítése, a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületei ülésein elfogadott aktusok szakmai feldolgozása, a polgárok által beterjesztett folyamodványokkal és panaszokkal kapcsolatos teendők ellátása, szakmai segítségnyújtás a tanácsnokoknak, a Községi Képviselő-testülethez és annak munkatestületeihez benyújtandó javaslatok

стручно обрађивање акте усвојене на седницама Скупштине општине и њених радних тела, врши послове који се односе на представке и притужбе грађана, пружа помоћ одборницима у изради предлога које подносе Скупштини општине и њеним радним телима, обавља послове протокола за потребе председника Скупштине општине и радних тела Скупштине општине, обавља послове информисања о раду Скупштине општине и њених тела, врши послове везане за службену употребу мађарског језика и писма пред Скупштином општине и њеним телима, врши послове уређивања службеног листа општине, послове вођења записника за Скупштину општине и радна тела и друге послове које јој повери Скупштина општине, председник и секретар Скупштине општине и начелник Општинске управе.

#### Члан 14.

Служба Председника општине, Општинског већа и заједничких послова: врши стручне послове за потребе председника општине у изради предлога које он подноси Скупштини општине, односно предлоге аката које председник доноси он у оквиру своје надлежности, врши послове протокола за потребе председника општине и Општинског већа, припрема седнице Општинског већа, стручно обрађује акте које доноси Општинско веће, даје мишљења и помаже Општинском већу у вршењу надзора над радом Општинске управе код поништавања или укидања аката Општинске управе који нису у сагласности са Законом, Статутом и другим општим актима или одлукама које доноси Скупштина општине. Помаже у припремању вођења управног поступка у другом степену. Помаже рад Општинског већа који се односи на помоћ председнику Општине у вршењу његове функције, обавља послове вођења записника на седницама Општинског већа и другим радним телима, врши послове комуникације с јавношћу, административне и друге послове које му повери председник Општине, Општинско веће и начелник Општинске управе. Обавља персоналне послове, послове информатике и аутоматске обраде података, текућег и инвестиционог одржавања објеката, обезбеђује услове рада за потребе органа општине и Општинске управе, послове у вези коришћења и одржавања зграда и службених просторија, превоз моторним возилима, послове везане за одржавање хигијене објеката и угоститељске услуге, као и друге послове

kidolgozásában, protokolláris teendők ellátása a Községi Képviselő-testület elnökének és a községi képviselő-testületi munkatestületek szükségleteire, tájékoztatás a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületei munkájáról, a magyar nyelvnek és írásmódnak a Községi Képviselő-testületben és annak munkatestületeiben való hivatalos használatával kapcsolatos teendők ellátása, a Község Hivatalos Lapjának szerkesztése, jegykönyv vezetése a Községi Képviselő-testület és annak munkatestületei üléseiről és egyéb, a Községi Képviselő-testület, a Községi Képviselő-testület elnöke és titkára, illetve a Községi Közigazgatás vezetője által rábízott teendők ellátása.

#### 14. szakasz

A Községi Elnök, a Községi Tanács és a Közös Ügyek Szolgálat: szakmai teendőket lát el a községi elnök számára azon javaslatok kidolgozásában, amelyeket a községi elnök a Községi Képviselő-testület elé terjeszt, illetve azon aktusjavaslatok kidolgozásában, amelyeket, hatásköre keretében, a községi elnök hoz meg, protokollteendőket lát el a községi elnök és a Községi Tanács szükségleteire, szakmailag feldolgozza a Községi Tanács által meghozandó aktusokat, véleményt ad és segít a Községi Tanácsnak a Községi Közigazgatás munkája feletti felügyelet gyakorlásában, a Községi Közigazgatás azon aktusainak megsemmisítésénél, vagy megszüntetésénél, amelyek nincsenek összhangban a törvénnyel, a Statútummal, egyéb általános aktussal, vagy a Községi Képviselő-testület által hozott határozatokkal. Segít a másodfokon vezetett közigazgatási eljárás előkészítésében. Segít a Községi Tanácsnak azon teendők ellátásában, amelyek a községi elnöknek segítségül szolgálnak tisztségének gyakorlásában, jegyzőkönyvet vezet a Községi Tanács és más munkatestületek ülésein, kommunikál a nyilvánossággal, adminisztratív és egyéb olyan teendőket lát el, amelyekkel a községi elnök, a Községi Tanács és a Községi Közigazgatás vezetője bízta meg. Ellátja a személyzeti teendőket, az informatikai és az automata adatfeldolgozási teendőket, a folyó és a beruházási karbantartás teendőit, biztosítja a községi szervek és a Községi Közigazgatás munkájához szükséges feltételeket, ellátja az épületek és a hivatali helyiségek használatával és karbantartásával kapcsolatos teendőket, a gépjárművel való szállítással, az épületek higiénijának fenntartásával, a vendéglátói szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos teendőket és egyéb, a községi elnök, a Községi Tanács és a Községi Közigazgatás vezetője által rábízott munkákat végez.

које му повери председник Општине, Општинско веће и начелник Општинске управе

**Члан 15.**

У Општинској управи се поставља главни архитекта који обавља послове у складу са законом.

Главног архитекту поставља и разрешава Председник општине, са мандатом од четири године и он може бити поново постављен.

**Члан 16.**

У Општинској управи може се поставити општински менаџер, који обавља послове у складу са законом.

Општинског менаџера поставља Председник општине, а ангажује га на основу уговора који са њим закључује.

У Општинској управи могу се поставити и други главни стручњаци за поједине области.

**Члан 17.**

За извршење поверених послова и послова из изворне надлежности, као организациони облик Општинске управе на подручју насељених места образују се следеће Месне канцеларије:

1. Месна канцеларија Бачко Градиште,
2. Месна канцеларија Бачко Петрово Село,
3. Месна канцеларија Милешево
4. Месна канцеларија Радичевић

**III РУКОВОЂЕЊЕ ОПШТИНСКОМ УПРАВОМ И ПРАВА И ДУЖНОСТИ РУКОВОДЕЊИХ РАДНИКА**

**Члан 18.**

Радам Општинске управе руководи начелник Општинске управе.

Општинску управу заступа начелник Општинске управе.

**Члан 19.**

Радам Одељења руководи начелник Одељења.

Радам Службе руководи секретар.

Радам Одсека руководи шеф Одсека.

**Члан 20.**

Руководеће раднике: Начелнике одељења и шефове одсека у Општинској управи поставља начелник Општинске управе.

**Члан 21.**

Начелник Општинске управе:

- организује рад Општинске управе,
- доноси решења и друга акта из надлежности Општинске управе,
- доноси Правилник о организацији и систематизацији радних места Општинске управе,

**15. szakasz**

A Községi Közigazgatásban főépítész alkalmaznak, aki a munkáját a törvény által előírt módon végzi.

A főépítészt a községi elnök helyezi tisztségbe és menti fel, négy éves megbízási időre, újraválasztási lehetőséggel.

**16. szakasz**

A Községi Közigazgatásban községi menedzsert lehet alkalmazni, aki feladatát a törvény által előírt módon végzi.

A községi menedzsert a községi elnök helyezi tisztségbe és szerződéses alapon alkalmazza.

A Községi Közigazgatásban más főszakemberek is tisztségbe helyezhetők egyes tevékenységi területekre.

**17. szakasz**

A megbízott feladatok, valamint a község eredeti illetékességéből eredő feladatok végzésére, a Községi Közigazgatás szervezési formájaként, a településekben megalakítják a következő helyi irodákat:

1. Bácsföldvári helyi iroda,
2. Péterrévei helyi iroda,
3. Mileševói helyi iroda,
4. Radičevići helyi iroda.

**III. A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS IRÁNYÍTÁSA, A VEZETŐ BEOSZTÁSÚ DOLGOZÓK JOGAI ÉS KÖTELESSÉGEI**

**18. szakasz**

A Községi Közigazgatás munkáját a Községi Közigazgatás vezetője irányítja.

A Községi Közigazgatást a Községi Közigazgatás vezetője képviseli.

**19. szakasz**

A főosztály munkáját az főosztály vezetője irányítja.

A szolgálat munkáját a titkár irányítja.

Az ügyosztály munkáját az ügyosztály főnöke irányítja.

**20. szakasz**

A vezető beosztású dolgozókat: a főosztályok vezetőit és az ügyosztályok főnökeit a Községi Közigazgatásban a Községi Közigazgatás vezetője helyezi tisztségbe.

**21. szakasz**

A Községi Közigazgatás vezetője:

- megszervezi a Községi Közigazgatás munkáját,
- meghozza a Községi Közigazgatás hatáskörébe tartozó végzéseket és egyéb aktusokat,

уз сагласност председника Општине,

- доноси друге опште акте којима се уређују права и дужности радника органа управе, врши избор, распоређивање и разрешава раднике Општинске управе,

- одлучује о правима радника по основу рада у првом и другом степену,

- одлучује о одговорности радника Општинске управе,

- врши и друге послове утврђене Законом, Статутом општине и другим актима Скупштине општине.

#### **IV ОДНОС ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ПРЕМА СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ, ПРЕДСЕДНИКУ ОПШТИНЕ И ОПШТИНСКОМ ВЕЋУ**

##### **Члан 22.**

Општинска управа је у обавези да Скупштини општине председнику Општине и Општинском већу даје обавештења и податке из свог делокруга који су неопходни за њихов рад.

Општинска управа у вршењу послова из своје надлежности придржава се смерница, упутстава и начелних ставова председника Општине и Општинског већа.

Општинска управа има право да од председника Општине и Општинског већа тражи смернице, упутства и начелне ставове о одређеним питањима од значаја за извршавање одлука и других аката које доноси Скупштина општине, председник Општине, и Општинско веће.

##### **Члан 23.**

Уколико Општинска управа не извршава своје послове стручно, законито и одговорно, Општинско веће ће упозорити на то начелника Општинске управе и затражити да у одређеном року предузме одговарајуће мере.

Уколико стање из става 1. овог члана остане непромењено и након упозорења, Општинско веће ће покренути поступак за утврђивање одговорности начелника Општинске управе.

#### **V СРЕДСТВА ЗА РАД ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ**

##### **Члан 24.**

Средства за финансирање Општинске управе ради извршавања послова из надлежности општине утврђују се буџетом општине јединствено за Општинску управу.

- а козсégi елнök јóвáхáгýáсáвáл мeгhоzзá а Кóзсeгi Кóзiгáззáтáс sзeрвeзeсeрóл eс а мункáхeлeк бeсoрoлáсáрóл sзóлó sзáбáлýзáтoт,

- eгýeб áлтáлáсoсáт hоz а кóзiгáззáтáсi sзeрвeн dолгoзóк јoгiнáк eс кóтeлeссeгeиnек sзáбáлýзóвáсáрá, кiвáлáсзтýá, бeоsзтýá eс фeлmеnтi а Кóзсeгi Кóзiгáззáтáс dолгoзóит,

- eлsó eс мáсoдfоkоn dóнт а dолгoзóк мункáбóл eрeдó јoгáиróл,

- dóнт а Кóзсeгi Кóзiгáззáтáсbаn dолгoзóк фeлeлóссeгeрóл,

- eгýeб, тóрвeннeл, а Кóзсeг Statúтumáвáл eс а Кóзсeгi Кéпvиsелó-тeстüлeт мáс áктусáиváл мeгháтáрoзoтт teeндóкeт лáт eл.

#### **IV. A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS KAPCSOLATA A KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLETTEL, A KÖZSÉGI ELNÖKKEL ÉS A KÖZSÉGI TANÁCCSAL**

##### **22. szakasz**

A Községi Közigazgatás a Képvisező-testület, a községi elnök és a Községi Tanács részére köteles a hatáskörébe tartozó értesítésekkel és adatokkal szolgálni.

A hatáskörébe tartozó ügyek ellátása során a Községi Közigazgatás a községi elnök és a Községi Tanács által kiadott irányelvek, utasítások és elvi álláspontok szerint köteles eljárni.

A Községi Közigazgatásnak jogában áll irányelveket, utasításokat és elvi álláspontokat kérni a községi elnöktől és a Községi Tanácstól olyan meghatározott kérdésekben, amelyek jelentőséggel bírnak a Községi Képvisező-testület, a községi elnök és a Községi Tanács által meghozandó határozatok és egyéb aktusok végrehajtására nézve.

##### **23. szakasz**

Amennyiben a Községi Közigazgatás nem szakszerűen, törvényesen és felelősségteljesen látja el teendőit, a Községi Tanács erre figyelmezteti a Községi Közigazgatás vezetőjét, és kéri, hogy záros határidőn belül tegyen megfelelő intézkedéseket.

Ha a jelen szakasz 1. tétele szerinti állapot a figyelmeztetést követően is változatlan marad, a Községi Tanács eljárást indít a Községi Közigazgatás vezetője felelőségének megállapítására.

#### **V. A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS MUNKÁJÁNAK PÉNZELÉSE**

##### **24. szakasz**

A Községi Közigazgatás munkájának pénzelésére szolgáló eszközöket a községi költségvetésben kell biztosítani.



Висина и врста средстава за поједине намене утврђује се у складу са Законом и другим прописима којима се уређује финансирање органа државне управе.

## VI ОДНОСИ ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ СА ДРУГИМ ОРГАНИМА

### 1. Однос према Скупштини општине, Председнику општине и Општинском већу

#### Члан 25.

Однос Општинске управе према Скупштини општине и Председнику општине заснива се на правима и дужностима утврђеном законом и статутом општине.

Општинска управа је обавезна да Скупштину општине и Председника општине обавештава о вршењу послова из свог делокруга, даје обавештења, објашњења и податке из свог делокруга који су неопходни за рад Скупштине општине и Председника општине.

#### Члан 26.

Однос Општинске управе према Општинском већу заснива се на правима и дужностима утврђеним законом, Статутом општине и овом Одлуком.

Када у вршењу надзора над радом Општинске управе утврди да поједини акти нису у складу са законом, статутом општине или одлуком Скупштине, Општинско веће може да их укине или поништи, уз налагање да се донесе нови акт у складу са законом.

#### Члан 27.

У вршењу права надзора над радом Општинске управе, Скупштина општине и Председник општине могу да предузму одговарајуће организационе, кадровске и друге мере утврђене законом ради обезбеђивања ефикасног извршавања задатака и послова Општинске управе.

Општинска управа је дужна да, на захтев Скупштине општине, Председника општине или надлежног министарства предузме одговарајуће организационе, кадровске и друге мере којима се обезбеђује ефикасно извршавање задатака и послова из њеног делокруга.

### 2. Однос према грађанима, предузећима и установама

Az egyes rendeltetésekre szánt pénzeszközök mértékét a törvénnyel és az állami közigazgatási szervek pénzellátását szabályozó egyéb jogszabályokkal összhangban kell megállapítani.

## VI. A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS KAPCSOLATA MÁS SZERVEKKEL

### 1. A Községi Közigazgatás kapcsolata a Községi Képviselő-testülettel, a községi elnökkel és a Községi Tanáccsal

#### 25. szakasz

A Községi Közigazgatásnak a Községi Képviselő-testülettel és a község elnökével való kapcsolata a törvénnyel és a Község Statútumával meghatározott jogokon és kötelezettségeken alapszik.

A Községi Közigazgatás köteles tájékoztatni a Községi Képviselő-testületet és a község elnökét a hatáskörébe tartozó munkák végzéséről, továbbá a Községi Képviselő-testület és a község elnökének munkájához szükséges, hatáskörébe tartozó értesítésekkel, magyarázatokkal és adatokkal szolgálni.

#### 26. szakasz

A Községi Közigazgatásnak a Községi Tanáccsal való kapcsolata a törvénnyel, a Község Statútumával és a jelen Határozattal meghatározott jogokon és köteleességeken alapszik.

Ha a Községi Közigazgatás munkája feletti felügyelet gyakorlásakor megállapítást nyer, hogy egyes aktusok nincsenek összhangban a törvénnyel, a Község Statútumával vagy a Képviselő-testület határozatával, a Községi Tanács felfüggesztheti vagy érvénytelenítheti azokat és elrendelheti a törvénnyel összhangban levő új aktus meghozatalát.

#### 27. szakasz

A Községi Képviselő-testületnek és a község elnökének a Községi Közigazgatás munkájának ellenőrzése folyamán jogában áll megfelelő szervezési, káderbeli vagy más intézkedéseket foganatosítani, amelyekkel biztosítják a Községi Közigazgatás hatékonyabb munkáját.

A Községi Közigazgatás köteles a Képviselő-testület, a községi elnök vagy az illetékes minisztérium utasítására megfelelő szervezési, káderbeli vagy más intézkedéseket tenni, amelyekkel biztosítja feladatainak hatékonyabb végzését.

### 2. A Községi Közigazgatás kapcsolata a polgárokkal, a vállalatokkal és az intézményekkel

#### Члан 28.

Општинска управа је дужна да организује вршење одговарајућих послова и задатака из свог делокруга на начин којим се грађанима омогућава да што лакше и у што краћем поступку остварују своја права и извршавају обавезе, као и да им пружа помоћ у остваривању и заштити тих права и обавеза.

#### Члан 29.

Општинска управа је дужна да разматра представке, притужбе, петиције и предлоге грађана, да поступа по њима и о томе обавештава грађане.

#### Члан 30.

Грађанин који се уредно одазове позиву Општинске управе, а службена радња ради које је позван није обављена кривицом радника Општинске управе, има право на накнаду трошкова које је услед тога имао.

Грађанин који у време одређено за рад са странкама није, кривицом службеног лица, обавио посао ради кога је дошао и без позива има право на накнаду трошкова.

О захтеву грађанина, као и висини накнаде трошкова одлучује Начелник Општинске управе, сходно одредбама прописа којима се одређује накнада трошкова сведоцима у управном поступку.

Накнада трошкова исплаћује се на терет средстава за финансирање послова Општинске управе.

Поступак, начин обрачуна и висина дисциплинске мере за службена лица чијом кривицом настане обавеза за накнаду трошкова грађанина утврдиће се правилником о дисциплинској одговорности, који доноси Начелник Општинске управе.

#### Члан 31.

Одредбе ове Одлуке о односима Општинске управе према грађанима примењују се и на односе према предузећима, установама и другим организацијама, када одлучује о њиховим правима и интересима на основу закона и прописа општине.

#### Члан 32.

Општинска управа у обављању управног надзора може:

1. наложити решењем извршење мера и радњи у одређеном року;
2. изрећи мандатну казну;
3. поднети пријаву надлежном органу за учињено кривично дело или привредни преступ и

#### 28. szakasz

A Községi Közigazgatás köteles a hatáskörébe tartozó munkák és feladatok végzését oly módon megszervezni, amely lehetővé teszi a polgároknak, hogy jogaik megvalósítása és kötelességeik teljesítése könnyebben és minél rövidebb idő igénybevételével történjen, valamint köteles segítséget nyújtani a polgároknak a jogaik és kötelességeik megvalósítását és védelmét illetően.

#### 29. szakasz

A Községi Közigazgatás köteles megvitatni a polgárok felterjesztéseit, panaszait, petícióit és javaslatait, azokkal összhangban eljárni és azokról értesíteni a polgárokat.

#### 30. szakasz

Ha a polgár szabályosan eleget tesz a Községi Közigazgatástól kapott meghívásnak, de a hivatali munka, amely miatt behívták, a polgár hibáján kívül nem készült el, akkor a polgárnak joga van az ebből származó költségek megtérítésére.

Ha a polgárok az ügyfélfogadásra meghatározott idő alatt, a hivatali személy hibájából, nem tudta lebonyolítani az ügyeit, amiért meghívó nélkül megjelent, akkor is joga van a költségek megtérítésére.

A polgár követeléséről, valamint a megtérítendő költségeinek összegéről a Községi Közigazgatás vezetője dönt, azokkal az előírásokkal összhangban, amelyek a közigazgatási eljárásban a tanúk költségeinek megtérítését szabályozzák.

A térítményt a Községi Közigazgatás pénzelésére meghatározott eszközök terhére fizetik ki.

A Községi Közigazgatás eljárást indít azon dolgozója ellen, akinek a hibája miatt térítmény köteles kifizetni. Az eljárás lefolytatásának módját és a munkafeladat megszegéséből eredő fegyelmi vétség megállapítását a Községi Közigazgatás vezetője által hozott szabállyal rendezik.

#### 31. szakasz

A jelen Határozattal a polgárokkal való kapcsolatra vonatkozó rendelkezései alkalmazandók a vállalatokkal, az intézményekkel és más szervezetekkel való kapcsolatok esetében is, azok jogairól és érdekeiről, a törvény és a községi előírások alapján való döntéshozatal alkalmával.

#### 32. szakasz

A Községi Közigazgatás közigazgatási felügyelet jogán:

1. elrendelheti egyes intézkedések határidőn belüli elvégzését,
2. helyszíni bírságot róhat ki,
3. feljelentést tehet az illetékes szervnél az

поднети захтев за покретање прекршајног поступка;

4. издати привремено наређење односно забрану;

5. обавестити други орган, ако постоје разлози за предузимање мера за које је тај орган надлежан;

6. предузети и друге мере за које је овлашћена законом, другим прописом или општим актом.

### 3. Међусобни односи организационих јединица Општинске управе

#### Члан 33.

Међусобни односи основних организационих јединица Општинске управе заснивају се на правима и дужностима утврђених законом, статутом општине, овом Одлуком и другим актима.

Основне организационе јединице Општинске управе дужне су да међусобно сарађују када то захтева природа посла и да размењују потребне податке и обавештења неопходна за рад.

## VII ПРАВНИ АКТИ

#### Члан 34.

Општинска управа доноси правилнике, наредбе, упутства, решења и закључке.

Општинска управа може издавати и инструкције и стручна упутства и давати објашњења.

#### Члан 35.

Правилником се разрађују поједине одредбе закона, подзаконских аката и других аката ради њиховог извршавања.

Наредбом се ради извршавања појединих одредаба одлука и других прописа наређује или забрањује поступање у одређеној ситуацији која има општи значај.

Упутством се прописује начин рада и вршење послова Општинске управе као и других организација када врше поверене послове Општинске управе у извршавању појединих одредби одлука и других прописа.

Решењем се одлучује о појединачној управној ствари а у складу са законом, другим прописима и одлукама.

Закључком се решавају одређена питања у управном поступку.

elkövetett bűntény vagy gazdasági vétség miatt, és szabálysértési eljárást lefolytatását kezdeményezheti,

4. ideiglenes intézkedéseket rendelhet el,

5. értesíti a másik szervet, ha úgy ítéli meg, hogy szükség van az adott szerv hatáskörébe tartozó eljárás megindítására,

6. egyéb olyan intézkedéseket foganatosít, amelyekre a törvény, más jogszabályok és általános aktusok jogosítják fel.

### 3. A Községi Közigazgatás szervezeti alapegységeinek egymás közötti kapcsolata

#### 33. szakasz

A Községi Közigazgatás szervezeti alapegységeinek egymás közötti kapcsolata a törvénnyel, a Község Statútumával, a jelen Határozattal és más aktusokkal meghatározott jogokon és köteleességeken alapszik.

A Községi Közigazgatás szervezeti alapegységei kötelesek együttműködni, amikor azt a munka természete megköveteli, és megadni egymásnak a munkához szükséges adatokat, illetve értesítéseket.

## VII. JOGI AKTUSOK

#### 34. szakasz

A Községi Közigazgatás szabályzatokat, rendeleteket, utasításokat, végzéseket és záróhatározatokat hoz.

A Községi Közigazgatás útbaigazításokat, szakmai utasításokat és magyarázatot adhat ki.

#### 35. szakasz

A szabállyal történik a határozatok és az egyéb aktusok egyes rendelkezéseinek részletes kidolgozása, azok végrehajtása céljából.

A rendelettel elrendelhető vagy megtiltható bizonyos, általános jellegű helyzetre vonatkozó eljárás, a határozatok és egyéb előírások egyes rendelkezéseinek végrehajtása érdekében.

Az utasítással történik a Községi Közigazgatás, valamint a Községi Közigazgatás megbízatása szerinti munkákat végző más szervezetek munkája és teendői elvégzésére vonatkozó módszer előírása, a határozatok és az egyéb előírások egyes rendelkezésének végrehajtását illetően.

Végzéssel határoznak egyes közigazgatási ügyekben a törvény és más előírások és határozatok alapján.

Záróhatározattal a közigazgatási eljárás során felmerülő kérdésekről határoznak.

Обавезном инструкцијом се уређују обавезна правила о начину рада и поступања Општинске управе, као и других организација када врше поверене послове Општинске управе којима се обезбеђује успешно извршавање послова.

Стручно упутство садржи правила за стручно организовање организационих јединица Општинске управе и за стручан рад запослених у Општинској управи и другим организацијама које врше поверене послове.

Објашњењем се даје мишљење који се односи на примену појединих одредби одлука о других прописа.

#### **Члан 36.**

Правилнике, наредбе, упутства, решења, закључке доноси Начелник Општинске управе осим ако законом, подзаконским актом није другачије одређено.

### **VIII СУКОБ НАДЛЕЖНОСТИ**

#### **Члан 37.**

Општинско веће решава сукоб надлежности између Општинске управе и других организација када на основу одлуке Скупштине општине одлучују о појединим правима грађана, правних лица или других странака.

Начелник Општинске управе решава сукоб надлежности између основних организационих јединица у оквиру Општинске управе.

### **IX ОДЛУЧИВАЊЕ ПО ЖАЛБИ**

#### **Члан 38.**

По жалби против првостепеног решења Општинске управе из оквира права и дужности општине решава Општинско веће, уколико законом и другим прописима није другачије одређено.

По жалби против првостепеног решења друге организације, када у вршењу управних овлашћења одлучује о појединим правима и обавезама из оквира права и дужности општине, решава Општинско веће, уколико законом и другим прописима није другачије одређено.

### **X ИЗУЗЕЋЕ СЛУЖБЕНОГ ЛИЦА**

#### **Члан 39.**

О изузећу службеног лица у Општинској управи решава Начелник Општинске управе.

A kötelező útbaigazítással történik a Községi Közigazgatásban és a Községi Közigazgatás megbízatása szerinti munkákat végző más szervezetekben folytatott munka és eljárás módjára vonatkozó kötelező szabályok meghatározása, a teendők sikeres elvégzésének biztosítása céljából.

Szakmai utasítással előírják a Községi Közigazgatás szervezeti egységeinek szakszerű megszervezését, valamint a Községi Közigazgatás és más felhatalmazott szervek feladatainak szakszerű végzését.

Magyarázattal véleményt nyilvánítanak egyes előírások és határozatok rendelkezéseinek helyes alkalmazására vonatkozóan.

#### **36. szakasz**

A szabályzatokat, rendeleteket, utasításokat, végzéseket és záróhatározatokat a Községi Közigazgatás vezetője hozza meg, ha azt a törvény vagy a törvénynél alacsonyabb rangú aktusok nem írják elő másként.

### **VIII. HATÁSKÖRI ÖSSZEÜTKÖZÉS**

#### **37. szakasz**

A Községi Tanács oldja meg a Községi Közigazgatás és az egyéb szervezetek hatásköri összeütközését, ha a Képviselő-testület határozata alapján a polgárok, a jogi személyek, illetve az ügyfelek egyes jogai kapcsán hoznak döntést.

A Községi Közigazgatás vezetője oldja meg a Községi Közigazgatás szervezési egységei közötti hatásköri összeütközést.

### **IX. DÖNTÉSHOZATAL A FELLEBBEZÉSEK KAPCSÁN**

#### **38. szakasz**

A Községi Közigazgatásnak a község jogai és kötelességei keretein belül első fokú végzése elleni fellebbezést a Községi Tanács bírálja felül, ha a törvény és az egyéb előírások nem írják elő másként.

Az egyéb szervezetek első fokú végzése elleni fellebbezéseket a Községi Tanács bírálja felül abban az esetben, ha a szervezet a közigazgatási meghatalmazásának gyakorlása alkalmával a község jogainak és kötelességeinek keretein belül egyedi jogok és kötelességek kapcsán hoz döntést, amennyiben a törvény és az egyéb előírások nem írják elő másként.

### **X. A HIVATALI SZEMÉLY KIZÁRÁSA**

#### **39. szakasz**

A Községi Közigazgatásban a hivatali személy kizárásáról a Közigazgatás vezetője dönt.

О изузећу Начелника Општинске управе решава Председник општине.

A Községi Közigazgatás vezetőjének kizárásáról a községi elnök dönt.

## XI КАНЦЕЛАРИЈСКО ПОСЛОВАЊЕ

## XI. IRODAI ÜGYVEZETÉS

### Члан 40.

Канцеларијско пословање у вршењу послова Општинске управе из надлежности општине вршиће се по прописима о канцеларијском пословању који се примењују на државну управу.

### 40. szakasz

A Községi Közigazgatás ügyvezetése során az irodai ügyvezetést az irodai ügyvezetésről az államigazgatási szervekre vonatkozóan hozott jogszabályok szerint kell gyakorolni.

## XII ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

## XII. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

### Члан 41.

Начелник Општинске управе донеће акт о унутрашњој организацији и систематизацији радних места у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.

### 41. szakasz

A Községi Közigazgatás vezetője a jelen Határozat hatálybalépésétől számított 30 napon belül meghozza a belső szervezésről és a munkahelyek besorolásáról szóló új aktust.

### Члан 42.

Начелник Општинске управе ће у року од 30 дана од дана доношења акта о унутрашњој организацији и систематизацији радних места донети акта којима се регулишу занимања, платне групе, коефицијенти запослених у Општинској управи.

### 42. szakasz

A Községi Közigazgatás vezetője A belső szervezésről és a munkahelyek besorolásáról szóló szabályzat meghozatalától számított 30 napon belül meghozza a Községi Közigazgatás foglalkoztatottjainak rangsorolására, fizetési csoportjainak és koefficienseinek szabályozására vonatkozó aktust.

### Члан 43.

Распоређивање радника на радна места извршиће се у року од 15 дана од дана доношења акта из члана 42. ове Одлуке.

### 43. szakasz

A foglalkoztatottak munkahelyi beosztását a jelen Határozat 42. szakaszában előírt aktus meghozatalától számított 15 napn belül kell elvégezni.

### Члан 44.

Даном ступања на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о Општинској управи („Сл. лист општине Бечеј" број 5/2001).

### 44. szakasz

E Határozat hatálybalépésével, érvényét veszíti A közigazgatásról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2001 szám).

### Члан 45.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бечеј"

### 45. szakasz

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napján lép hatályba.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 020-13/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

Серб Көзтәрсәсәг  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 020-13/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре,с.р.

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

## 9.

На основу члана 46. и 47. Закона о туризму („Сл. гласник РС”, бр. 35/94, 38/94 и 48/99), члана 13. Закона о јавним службама („Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94), члана 18. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС”, бр. 9/02) и члана 14. и 23. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/02), Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној дана 1. јула 2005. године, донела је

### О Д Л У К У О ОСНИВАЊУ ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

#### Члан 1.

У циљу валоризације, очувања и заштите туристичких вредности, као и унапређења и развоја туризма на територији општине Бечеј, оснива се туристичка организација.

#### Члан 2.

Оснивач туристичке организације је општина Бечеј.

#### Члан 3.

Назив туристичке организације је: ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ (у даљем тексту: Туристичка организација).

Туристичка организација послује у складу са прописима о јавним службама и уписује се у регистар.

Туристичка организација има статус правног лица са правима и обавезама утврђеним Законом и Статутом.

Седиште Туристичке организације је у Бечеју, ул. Ослобођења бр. 2.

#### Члан 4.

Туристичка организација у правном промету иступа у своје име и за свој рачун.

Туристичка организација у правном промету одговара целокупном својом имовином.

Оснивач за обавезе Туристичке организације одговара до висине оснивачких средстава.

Послови Туристичке организације су:

- 1) унапређивање туризма у општини;
- 2) учешће у разradi и спровођењу локалне туристичке политике;
- 3) унапређење општих услова за прихват и боравак туриста у туристичким местима (комунално опремање и одржавање, подстицање

## 9.

Az idegenforgalomról szóló törvény (SZK 35/94, 38/94 és 48/99 számú Hivatalos Közlönye) 46. és 47. szakasza, A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 13. szakasza, A helyi öngazgatásról szóló törvény (SZK 9/02 számú Hivatalos Közlönye) 18. szakasza, valamint Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 14. és 23. szakasza alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

### H A T Á R O Z A T O T hozott

### ÓBECSE KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETÉNEK MEGALAPÍTÁSÁRÓL

#### 1. szakasz

Az óbecsei község területén levő idegenforgalmi értékek átértékelése, megőrzése és megóvása, valamint az idegenforgalom fejlesztése céljából Idegenforgalmi szervezet alakul.

#### 2. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet alapítója Óbecse község.

#### 3. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet neve: ÓBECSE KÖZSÉG IDEGENFORGALMI SZERVEZETE (a továbbiakokban: Idegenforgalmi szervezet).

Az Idegenforgalmi szervezet a közszolgáltatokról szóló előírásokkal összhangban történik és bejegyzik a cégjegyzékbe.

Az Idegenforgalmi szervezet jogi személy jelleggel bír, törvénnyel és Statútummal meghatározott jogokkal és kötelezettségekkel.

Az Idegenforgalmi szervezet székhelye Óbecsén a Felszabadulás tér 2. szám alatt van.

#### 4. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet a jogforgalomban saját nevében és saját számlájára lép fel.

Az Idegenforgalmi szervezet a jogforgalomban teljes saját vagyonával felel.

Az alapító az Idegenforgalmi szervezet kötelezettségeiért az alapítóeszközök magasságában vállal felelősséget.

Az Idegenforgalmi szervezet teendői az alábbiakban nyilvánulnak meg:

- 1) a község idegenforgalmának fejlesztése,
- 2) részvétel a helyi idegenforgalmi politika kidolgozásában és alkalmazásában,
- 3) a turistáknak az idegenforgalmi helyeken való befogadásához és tartózkodásához szükséges

изградње спортско-рекреативних и других пратећих садржаја јавног карактера од интереса за туризам и др.);

4) усмеравање и координација активности носиоца туристичке понуде на обогаћивању и подизању нивоа квалитета туристичких и комплементарних садржаја и стварања атрактивног туристичког амбијента у туристичким местима;

5) организовања туристичке информативно-промотивне делатности, културних, спортских и других манифестација, као и осмишљавање и вођење забавних и празничких садржаја;

6) унапређивање и промоција изворних вредности (традиција, обичаји, етнолошко благо и др.) туристичког подручја којем припада Општина и стварање услова за њено коришћење;

7) промоција заштите, одржавања и обнове културно-историјских споменика и других материјалних добара од интереса за туризам и њихово укључивање у туристичку понуду;

8) промоција и подстицање развоја туризма и у местима на подручју Општине која нису туристички развијена;

9) израда програма и планова промоције туризма у складу са стратегијом промоције туризма Републике Србије и Аутономне Покрајине Војводине, уз претходно мишљење туристичких организација Републике и Аутономне Покрајине;

10) вођење јединственог пописа туриста за подручје Општине ради контроле наплате боравишне таксе и стручне обраде података;

11) обављање и других послова од интереса за унапређење туризма на подручју општине Бечеј, односно региона.

У циљу извршења послова из претходног става овог члана делатности Туристичке организације су:

2210 Издавање књига, брошура, музичких књига и других публикација

22130 Издавање часописа и сличних периодичних издања

22140 Издавање звучних записа

22150 Остала издавачка делатност

22310 Репродукција звучних записа

22320 Репродукција видео записа

22330 Репродукција компјутерских медија

52110 Трговина на мало у неспецијализованим продавницама, претежно хране, пића и дувана

általános feltételek előbbrevitele (a sport- és rekreációs, valamint más idegenforgalmi érdekű közjellegetű kísérő tartalmak közművesítése, rendezése és kiépítésük serkentése),

4) az idegenforgalmi ajánlatok hordozói tevékenységének irányítása és koordinálása, az idegenforgalmi és komplementáris tartalmak gazdagítása, azok minőségének fokozása, valamint az attraktív turisztikai környezet kialakítása céljából,

5) tájékoztató és bemutató jellegű idegenforgalmi tevékenység, művelődési, sport- és egyéb rendezvények szervezése, továbbá szórakoztató és ünnepi tartalmak összeállítása, valamint levezetése,

6) a községet magába foglaló idegenforgalmi térség forrásértékeinek (hagyományok, szokások, néprajzi kincs és egyebek) előbbrevitele, bemutatása és a használatukhoz szükséges feltételek megteremtése,

7) a kultúrtörténeti emlékművek és más idegenforgalmi érdekű anyagi javak védelmének, gondozásának és felújításának serkentése,

8) az idegenforgalom fellendítése és népszerűsítése a község idegenforgalmi szempontból fejletlen településeiben,

9) idegenforgalmi programok és tervek kidolgozása a Szerb Köztársaság és a Vajdaság Autonóm Tartomány idegenforgalomfejlesztési stratégiájával összhangban, a Köztársaság, valamint az Autonóm Tartomány Idegenforgalmi szervezetei előzetes véleményének kikérésével,

10) egységes nyilvántartás vezetése a község területén tartózkodó turistákról, a tartózkodási illeték begyűjtésének ellenőrzése és a szakszerű adatfeldolgozás céljából,

11) egyéb olyan teendők végzése, amelyek az idegenforgalom fejlesztését szolgálják Óbecse község és a régió területén.

A jelen szakasz 1. tételébe foglalt teendők végrehajtása céljából, az Idegenforgalmi szervezet tevékenysége a következőkben határozódik meg:

2210 Könyvek, nyomtatványok, zenei könyvek és egyéb kiadványok kiadása

22130 Folyóiratok és egyéb időszakos kiadványok kiadása

22140 Hangjegyzetek kiadása

22150 Egyéb kiadói tevékenység

22310 Hangjegyzetek reprodukciója

22320 Videójegyzetek reprodukciója

22330 Komputermedia reprodukciója

52110 Kiskereskedelem nem szakosított, többnyire élelmiszert, italt és dohányt árusító üzletekben

52470	Трговина на мало књигама, новинама и писаћим материјалом	52470	Kiskereskedelem könyvekkel, újságokkal és irodai kellékekkel
52480	Остала трговина на мало у специјализованим продавницама	52480	Egyéb kiskereskedelem szakosított üzletekben
55211	Дечија и омладинска одмаралишта	55211	Gyermek- és ifjúsági nyaralók
55212	Планинарски домови и куће	55212	Hegymászóotthonok és -házak
55220	Кампови	55220	Táborok
55232	Туристички смештај у домаћој радиности	55232	Turisták magánházaiknál való elhelyezése
55233	Остали смештај за краћи боравак	55233	Egyéb, rövid idejű tartózkodás esetén való elhelyezés
55300	Ресторани	55300	Éttermek
63300	Делатности путничких агенција и туроператора, помоћ туристима на другом месту непоменуто	63300	Utazási irodai és touroperátori tevékenység, valamint más helyen nem említett segítség a turistáknak
71400	Изнајмљивање предмета за личну употребу и домаћинство на другом месту непоменуто	71400	Más helyen nem említett személyi szükségletre szolgáló és háztartási tárgyak kölcsönzése
72300	Обрада података	72300	Adatfeldolgozás
72400	Изградња база података	72400	Adatbázis kiépítése
74130	Истраживање тржишта и испитивање јавног мњења	74130	Piac- és közvéleménykutatás
74140	Консалтинг и менаџмент послови	74140	Konzalting és management
7440	Реклама и пропаганда	7440	Reklám és propaganda
74401	Приређивање сајмова	74401	Vásárok - kiállítások szervezése
74402	Остале услуге, рекламе и пропаганде	74402	Egyéb reklám- és propaganda-szolgáltatás
74810	Фотографске услуге	74801	Fényképészszolgáltatás
75130	Уређивање и допринос успешнијем пословању привреде	75130	Hozzájárulás a sikeresebb gazdasági ügyvitelhez
92110	Кинематографска и видео производња	92110	Kinematográfiai és video-tevékenység
92310	Уметничко и књижевно стваралаштво и сценска уметност	92310	Művészeti és irodalmi alkotómunka, valamint színművészet
92511	Делатност библиотека	92511	Könyvtári tevékenység
92522	Заштита културних добара, природних и других знаменитости	92522	Kultúrjavak, természeti és egyéb nevezetességek védelme
92530	Делатност ботаничких и зоолошких вртова и других природних резервата	92530	Botanikus- és állatkertekhez, valamint más természeti rezervátumokhoz fűződő tevékenység
92622	Остале спортске активности	92622	Egyéb sporttevékenység
92720	Остале рекреативне активности, на другом месту непоменути;	92720	Egyéb, más helyen nem említett rekreációs tevékenység
	Обавља и друге послове утврђене Статутом.		Egyéb, Statútummal meghatározott teendőket is végez.
	Туристичка организација може извршити промену делатности уз сагласност оснивача.		Az Idegenforgalmi szervezet az alapító jóváhagyásával megváltoztathatja tevékenységét.
	О промени делатности Туристичке организације одлучује Управни одбор.		Az Idegenforgalmi szervezet tevékenységének megváltoztatásáról az igazgatóbizottság dönt.

#### Члан 5.

Средства за оснивање и почетак рада Туристичке организације обезбедиће се из средстава боравишне таксе у складу са Законом и других средстава, буџета Општине, средстава заинтересованих субјеката и из других извора.

#### 5. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet megalapításához és munkakezdetéhez szükséges eszközök a törvénnyel összhangban a tartózkodási illetékből, a községi költségvetés egyéb eszközeiből, az érdekelt szubjektumok eszközeiből és egyéb forrásokból biztosítódnak.



#### Члан 6.

Туристичка организација стиче средства за остваривање своје делатности у складу са Законом и

1. из средстава буџета Општине,
2. сопствене привредне делатности,
3. спонзорства и донација,
4. из других извора.

#### Члан 7.

Органи Туристичке организације су:

1. Директор,
2. Управни одбор,
3. Надзорни одбор.

Органе Туристичке организације општине Бечеј именује и разрешава Скупштина општине Бечеј (у даљем тексту: Скупштина општине).

#### Члан 8.

Радам и пословањем Туристичке организације руководи директор.

Туристичку организацију представља и заступа директор без ограничења.

Директора Туристичке организације именује и разрешава Скупштина општине.

Мандат директора је четири године.

Директор обавља послове утврђене Законом и Статутом Туристичке организације.

Услови за радно место директора су: виша или средња спрема, најмање 3 године искуства и знање светског језика.

#### Члан 9.

Директор Туристичке организације може бити разрешен и пре истека времена на које је именован.

Директор може бити разрешен у следећим случајевима:

1. ако постоје губици и инсолвентност Туристичке организације,
2. ако прекрши правила клаузуле конкуренције и правила поступања у случају сукоба са интересом Туристичке организације,
3. због неспособности да организује и води пословање Туристичке организације и врши друге послове из свог делокруга,
4. када својим несавесним или неправилним радом или прекорачењем овлашћења нанесе Туристичкој организацији штету у већем обиму или ако је услед тога могла наступити таква штета,
5. када Туристичка организација не извршава своје законске обавезе.

Поступак и разрешење директора Туристичке организације покреће оснивач по

#### 6. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet a tevékenységéhez szükséges eszközöket a törvénnyel összhangban és az alábbi forrásokból valósítja meg:

1. a községi költségvetési eszközökből,
2. saját gazdasági tevékenysége révén,
3. védnökségek és adományok útján,
4. más forrásokból.

#### 7. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet szervei:

1. az igazgató,
2. az igazgatóbizottság,
3. a felügyelőbizottság.

Óbecse község Idegenforgalmi szervezetének szerveit Óbecse Község Képviselő-testülete (a további szövegben: Községi Képviselő-testület) nevezi ki és menti fel.

#### 8. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet munkáját és ügyvitelét az igazgató irányítja.

Az Idegenforgalmi szervezetet az igazgató képviseli, korlátozás nélkül.

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatóját a Községi Képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

Az igazgató megbízatása négy évre szól.

Az igazgató a törvényben és az Idegenforgalmi szervezet statútumában meghatározott teendőket végzi.

Az igazgatói munkahely feltételei: főiskolai és középiskolai végzettség, legalább háromévi gyakorlat és egy világnyelv ismerete.

#### 9. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatója megbízatási idejének letelte előtt is felmenthető.

Az igazgató a következő esetekben menthető fel:

1. ha az Idegenforgalmi szervezet veszteséggel gazdálkodik és fizetőképtelen,
2. ha megszegi a versengési záradék szabályait és az Idegenforgalmi szervezettel való érdek-összeütközés esetén érvényes eljárás szabályait,
3. ha képtelen megszervezni és vezetni az Idegenforgalmi szervezet ügyvitelét, valamint a munkakörébe tartozó többi teendőt,
4. ha hanyag vagy szabálytalan ügykezelésével és hatáskörének túllépésével nagyobb méretű kárt okoz az Idegenforgalmi szervezetnek, vagy ha ilyen kárt válthatna ki,
5. ha az Idegenforgalmi szervezet nem tesz eleget törvényes kötelezettségeinek.

Az eljárást az Idegenforgalmi szervezet igazgatójának felmentésére saját kezdeményezésére vagy pedig az Idegenforgalmi szervezet igazgatóbizott-

својој иницијативи или на иницијативу Управног одбора Туристичке организације.

О разрешењу директора Туристичке организације одлучује Скупштина општине.

#### Члан 10.

Управни одбор је орган управљања Туристичке организације.

Управни одбор има пет (5) чланова од којих је један члан из реда запослених у Туристичкој организацији.

Члана Управног одбора из реда запослених предлаже директор Туристичке организације.

Оснивач председника и чланове Управног одбора именује на период од 4 године.

Управни одбор врши послове утврђене Законом и Статутом Туристичке организације.

#### Члан 11.

Управни одбор Туристичке организације:

- доноси Статут Туристичке организације уз претходну сагласност Скупштине општине;
- доноси Акт о унутрашњој организацији и систематизацији радних места и друга нормативна акта од значаја за његов рад и рад Туристичке организације;
- одлучује о пословању Туристичке организације;
- усваја извештаје о пословању и годишњи обрачун;
- доноси годишњи програм рада Туристичке организације;
- утврђује програм туристичко информативно-пропагандне и промотивне делатности;
- одлучује о статусним променама и промени седишта уз сагласност Скупштине општине;
- даје смернице директору за остваривање пословне политике;
- даје претходну сагласност директору за расписивање огласа за пријем радника у радни однос и ангажовање радника преко омладинске задруге;
- даје претходно одобрење о отуђењу основних средстава;
- подноси оснивачу иницијативу за разрешење директора пре истека мандата ако се стекну услови за то;
- бира председника Управног одбора из својих редова;
- врши и друге послове утврђене Законом, овом Одлуком и Статутом Туристичке организације.

сјаганак kezdemenyezésére az alapító indítja el.

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatójának felmentéséről a Községi Képviselő-testület dönt.

#### 10. szakasz

Az igazgatóbizottság az Idegenforgalmi szervezet irányító szerve.

Az igazgatóbizottságnak öt (5) tagja van, akik közül egy tag az Idegenforgalmi szervezetben foglalkoztatottak sorából kerül ki.

A foglalkoztatottak sorából való igazgatóbizottsági tagot az Idegenforgalmi szervezet igazgatója javasolja.

Az alapító az igazgatóbizottság elnökét és tagjait négyéves időszakra nevezi ki.

Az igazgatóbizottság a törvénnyel és az Idegenforgalmi szervezet statútumával meghatározott teendőket végzi.

#### 11. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatóbizottsága:

- a Községi Képviselő-testület előzőleges jóváhagyásával meghozza az Idegenforgalmi szervezet statútumát,
- meghozza a belső szervezésről és a munkahelyek besorolásáról szóló aktust, továbbá a saját és az Idegenforgalmi szervezet munkája szempontjából fontos többi rendszabályzatot,
- dönt az Idegenforgalmi szervezet ügyvi-teléről,
- elfogadja az ügyviteli jelentéseket és az évi elszámolást,
- meghozza az Idegenforgalmi szervezet évi munkaprogramját,
- megerősíti a tájékoztató- és propaganda-jellegű, valamint a bemutató tevékenységre vonatkozó idegenforgalmi programot,
- dönt a státuszváltozásokról és a székhely megváltoztatásáról a Községi Képviselő-testület jóváhagyásával,
- az igazgatónak irányelveket ad az ügyviteli politika valóra váltására,
- előzetes jóváhagyást ad az igazgatónak a munkaviszony-alapítási hirdetés kiírására és a dolgozók ifjúsági szövetkezet útján való angazsálására,
- az alapítóhoz kezdeményezést terjeszt be az igazgató megbízatási idő előtti felmentésére, ha erre megvannak a feltételek,
- saját soraiból megválasztja az igazgatóbizottság elnökét,
- egyéb, a törvénnyel, ezen Határozattal és az Idegenforgalmi szervezet statútumával meghatározott teendőket is végez.

### Члан 12.

Надзорни одбор је орган који обавља надзор над законитошћу рада директора, управног одбора и над материјално-финансијским пословањем Туристичке организације.

Надзорни одбор има три члана од којих је један из реда запослених у Туристичкој организацији.

Члана Надзорног одбора из реда запослених предлаже директор Туристичке организације.

Председника и чланове Надзорног одбора именује оснивач на период од четири године.

Надзорни одбор:

- врши надзор над законитошћу управе Туристичке организације;

- прегледа периодичне и годишње обрачуне и утврђује да ли су сачињени у складу са прописима;

- утврђује да ли се пословне књиге и друга документа воде уредно и у складу са прописима, може их дати на вештачење;

- извештава о годишњим, рачуноводственим исказима и извештајима о пословању Туристичке организације који се подносе оснивачу;

- даје мишљење о предлозима за расподелу добити;

- разматра извештаје ревизора;

- обавља и друге послове утврђене Законом, Одлуком о оснивању и Статутом.

### Члан 13.

Оснивач и председник Општине имају право да наложе контролу пословања Туристичке организације и да траже подношење извештаја о раду.

### Члан 14.

Статутом Туристичке организације ближе се уређује делокруг рада и унутрашња организација Туристичке организације, надлежност органа, заступање и представљање, права, обавезе и одговорност запослених, начин организовања послова и друга питања од значаја за послове Туристичке организације.

### Члан 15.

Скупштина општине Бечеј даје сагласност на Статут, Појединачни колективни уговор, Правилник о организацији и Акт о систематизацији радних места Туристичке организације.

### 12. szakasz

A felügyelőbizottság felügyeletet gyakorol az igazgató és az igazgatóbizottság munkájának, valamint az Idegenforgalmi szervezet anyagi és pénzügyvitelének törvényessége felett.

A felügyelőbizottságnak három tagja van, akik közül egy az Idegenforgalmi szervezetben foglalkoztatottak sorából kerül ki.

A foglalkoztatottak sorából való felügyelőbizottsági tagot az Idegenforgalmi szervezet igazgatója javasolja.

A felügyelőbizottság elnökét és tagjait az alapító nevezi ki négyéves időszakra.

A felügyelőbizottság:

- felügyeletet gyakorol az Idegenforgalmi szervezet igazgatásának törvényessége felett,

- felülvizsgálja az időszakos és évi elszámolásokat és megállapítja, hogy összhangban vannak-e az előírásokkal,

- megállapítja, hogy az ügyviteli könyveket és a többi dokumentumot rendszeresen és az előírásoknak megfelelően vezetik-e (szakértői vizsgálatot is kérhet),

- jelentést tesz az évi számvevőségi kimutatásokról, valamint az Idegenforgalmi szervezet azon ügyviteli jelentéseiről, amelyeket az alapítóhoz nyújtanak be,

- véleményezi a nyereség elosztására vonatkozó javaslatokat,

- megvitatja a felügyelők jelentéseit,

- egyéb, törvénnyel, az alapításról szóló határozattal és a statútummal meghatározott teendőket is végez.

### 13. szakasz

Az alapítónak és a községi elnöknek jogában áll elrendelni az Idegenforgalmi szervezet ügyvitelének ellenőrzését és kérhetik a munkajelentés betérjesztését.

### 14. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet statútuma részletesen szabályozza az Idegenforgalmi szervezet munkakörét és belső szerveződését, a szervek illetékességét, a képviselőket, a foglalkoztatottak jogát, köteleességét és felelősségét, a teendők szervezésének módját, valamint az Idegenforgalmi szervezet munkája szempontjából jelentős többi kérdést.

### 15. szakasz

Az Idegenforgalmi szervezet statútumára, egyedi kollektív szerződésére, szervezési szabályzatára és a munkahelyek besorolásáról szóló aktusára a Községi Képviselő-testület ad jóváhagyást.

### 16. szakasz

Az általános és közös, valamint a könyvelési és

**Члан 16.**

Опште и заједничке послове, као и књиговодствено-рачуноводствене послове за Туристичку организацију обављаће радници органа управе општине Бечеј.

**Члан 17.**

До именована директора Туристичке организације, послове и овлашћења директора вршиће вршилац дужности директора.

Вршилац дужности директора предузеће све радње неопходне за почетак рада Туристичке организације.

Оснивач ће обезбедити просторије и неопходни инвентар за почетак рада Туристичке организације.

**Члан 18.**

Управни одбор донеће Статут Туристичке организације, уз сагласност Скупштине општине одмах, а најкасније у року од 60 дана од дана именована Управног одбора.

**Члан 19.**

Директора Туристичке организације Скупштина општине Бечеј ће именовати у року од три месеца од дана ступања на снагу Статута.

**Члан 20.**

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 021-18/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

**10.**

На основу члана 14. Закона о предузећима и обављању делатности од општег интереса (»Сл. гласник РС« бр. 25/2000, 25/02), члана 5. став 1. тачка 3. Закона о комуналним делатностима (»Сл. гласник РС«, бр. 16/97 и 41/98), члана 30. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи (»Сл. гласник РС« бр. 9/02, 33/02, 33/04, 135/04) и на основу члана 24. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј (»Сл. лист општине Бечеј«, бр. 3/02) Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној дана 1. јула 2005. године, донела је

савезничку тежину од стране општине Бечеј, а број 021-18/05-I од 01.07.2005. године, донела је одлуку о промени назива општине Бечеј у Општина Бечеј.

**17. szakasz**

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatójának kinevezéséig az igazgatói teendőket és megbízatásokat ügyintéző igazgató látja el.

Az ügyintéző igazgató megteszi a szükséges intézkedéseket az Idegenforgalmi szervezet munkájának megkezdésére.

Az alapító biztosítani fogja az Idegenforgalmi szervezet munkájának megkezdéséhez szükséges helyiséget és felszerelést.

**18. szakasz**

Az igazgatóbizottság a Községi Képviselő-testület jóváhagyásával azonnal, de legkésőbb a kinevezésétől számított 60 napon belül meghozza az Idegenforgalmi szervezet statútumát.

**19. szakasz**

Az Idegenforgalmi szervezet igazgatóját Óbecse Község Képviselő-testülete a statútum hatálybalépésétől számított három hónapon belül nevezi ki.

**20. szakasz**

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 021-18/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén

Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

**10.**

A vállalatokról és az általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/02 számú Hivatalos Közlönye) 14. szakasza, A kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK 16/97 és 41/98 számú Hivatalos Közlönye) 5. szakasza 1. tételének 3. pontja, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/02, 33/02, 33/04, 135/04 számú Hivatalos Közlönye) 30. szakasza 1. tételének 8. pontja és Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/02 számú Hivatalos Lapja) 24. szakasza 1. tételének 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

**О Д Л У К У**

**О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О  
ОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА  
ПРОИЗВОДЊУ И ИСПОРУКУ ТОПЛОТНЕ  
ЕНЕРГИЈЕ »ТОПЛАНА« БЕЧЕЈ**

**Члан 1.**

У одлуци о оснивању Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије »Топлана« Бечеј («Сл. лист општине Бечеј» бр.1/92, 7/97, 5/98) у члану 8. став 1. брише се тачка 12.

Досадашње тачке 13. и 14. постају тачке 12. и 13.

**Члан 2.**

У члану 9. после става 2. додају се нови ставови: 3, 4, 5, 6, 7. који гласе:

»Директора јавног предузећа именује и разрешава Скупштина општине.

Директор јавног преузећа бира се на мандатни период од четири године, након чега може бити поново именован.

Мандат директора почиње тећи од дана његовог именовања од стране Скупштине општине.

Директор за свој рад одговара Скупштини општине и управном одбору.

Скупштина општине може, до именовања директора јавног предузећа да именује вршиоца дужности директора на период најдуже од годину дана.«

**Члан 3.**

У члану 14. брише се алинеја 2.

Алинеје 3, 4, 5. и 6. постају алинеје: 2, 3, 4. и 5.

**Члан 4.**

Јавно предузеће ће у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове Одлуке усагласити свој Статут и друга општа акта са одредбана ове Одлуке.

**Члан 5.**

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у »Службеном листу општине Бечеј«.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 011-68/05-1  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре,с.р.

**H A T Á R O Z A T O T**

hozott

**AZ ÓBECSEI TOPLANA HŐENERGIA-  
TERMELŐ ÉS -SZOLGÁLTATÓ KÖZVÁLLA-  
LAT MEGALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ  
HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS  
KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

**1. szakasz**

Az óbecsei Toplana Hőenergiatermelő és -szolgáltató Közvállalat megalapításáról szóló határozat (Óbecse Község 1/92, 7/97, 5/98 számú Hivatalos Lapja) 8. szakaszának 1. tételében törölődik a 12. pont.

Az eddigi 13. és 14. pont 12. és 13. pont lesz.

**2. szakasz**

A 9. szakasz a 2. tétel után új, 3., 4., 5., 6. és 7. tétellel egészítődik ki, amelyek így hangzanak:

„A Közvállalat igazgatóját a Községi Képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

A Közvállalat igazgatóját négyéves megbízási időre választják meg, újraválasztási lehetőséggel.

Az igazgató megbízási ideje a Községi Képviselő-testület által való kinevezésének napján kezdődik el.

Az igazgató munkájáért a Községi Képviselő-testületnek és az Igazgatóbizottságnak tartozik felelősséggel.

A Községi Képviselő-testület a Közvállalat igazgatójának kinevezéséig ügyintéző igazgatót nevezhet ki, legfeljebb egyéves időszakra».

**3. szakasz**

A 14. szakaszban törölődik a 2. bekezdés.

A 3., 4., 5. és 6. bekezdés 2., 3., 4. és 5. bekezdés lesz.

**4. szakasz**

A Közvállalat a jelen Határozat hatálybalépésétől számított 30 napon belül az Alapszabályzatát és a többi általános aktusát egybehangolja ezen Határozat rendelkezéseivel.

**5. szakasz**

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 011-68/05-1  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

## 11.

На основу члана 14. Закона о предузећима и обављању делатности од општег интереса («Сл. гласник РС» бр. 25/2000, 25/02), члана 5. став 1. тачке 7. Закона о комуналним делатностима («Сл.гласник РС» бр. 16/97 и 41/98), члана 30. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи («Сл.гласник РС» бр. 9/02, 33/02, 33/04, 135/04) и на основу члана 24. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј («Сл. лист општине Бечеј», бр. 3/02), Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној дана 1. јула 2005. године, донела је

### О Д Л У К У

#### О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА УРБАНИЗАМ, СТАМБЕНЕ УСЛУГЕ, ГРАЂЕВИНСКО ЗЕМЉИШТЕ, ПУТЕВЕ И КОМУНАЛНУ ИЗГРАДЊУ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ »СТАНКОМ- БЕЧЕЈ« БЕЧЕЈ

##### Члан 1.

У Одлуци о оснивању Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу »Сл. лист општине Бечеј« бр. 2/96, 6/96, 4/97, 5/98) члан 18. мења се и гласи:

»Директора јавног предузећа именује и разрешава Скупштина општине.

Директор јавног предузећа именује се на мандатни период од четири године, а након истека тог рока исто лице може бити поново именовано на место директора јавног предузећа.

Мандат директора почиње тећи од дана његовог именовања од стране оснивача.

Директор, за свој рад одговара Скупштини општине и управном одбору.

Скупштина општине, може до именовања директора јавног предузећа да именује вршиоца дужности директора.

Вршилац дужности директора може обављати ту функцију најдуже једну годину.«

##### Члан 2.

Јавно предузеће ће у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове Одлуке усагласити свој Статут и друга општа акта са одредбана ове Одлуке.

##### Члан 3.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у »Службеном листу општине Бечеј«.

## 11.

A vállalatokról és az általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/02 számú Hivatalos Közlönye) 14. szakasza, A kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK 16/97 és 41/98 számú Hivatalos Közlönye) 5. szakasza 1. tételének 7. pontja, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/02, 33/02, 33/04, 135/04 számú Hivatalos Közlönye) 30. szakasza 1. tételének 8. pontja és Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/02 számú Hivatalos Lapja) 24. szakasza 1. tételének 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

### HATÁROZATOT

hozott

#### AZ ÓBECSEI STANKOM-BEČEJ VÁROSRENDEZÉSI, LAKÁSSZOLGÁLTATÁSI, TELEKÜGYI, ÚTÜGYI ÉS KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT MEGALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL

##### 1. szakasz

A Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közvállalat megalapításáról szóló határozat (Óbecse Község 2/96, 6/96, 4/97, 5/98 számú Hivatalos Lapja) 18. szakasza módosul és így hangzik:

„A Közvállalat igazgatóját a Községi Képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

A Közvállalat igazgatóját négyéves megbízási időre választják meg, újraválasztási lehetőséggel.

Az igazgató megbízási ideje a Községi Képviselő-testület által való kinevezésének napján kezdődik el.

Az igazgató munkájáért a Községi Képviselő-testületnek és az Igazgatóbizottságnak tartozik felelősséggel.

A Községi Képviselő-testület a Közvállalat igazgatójának kinevezéséig ügyintéző igazgatót nevezhet ki.

Az ügyintéző igazgató ezt a tisztséget legfeljebb egy évig töltheti be.”.

##### 2. szakasz

A Közvállalat a jelen Határozat hatálybalépésétől számított 30 napon belül az Alapszabályzatát és a többi általános aktusát egybehangolja ezen Határozat rendelkezéseivel.

##### 3. szakasz

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 011-69/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 011-69/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

-----0-----

## 12.

На основу члана 14. Закона о предузежима и обављању делатности од општег интереса («Сл. гласник РС» бр. 25/200), члана 5. став 1. тачка 5. и 6. Закона о комуналним делатностима (Сл. гласник РС» бр. 16/97 и 42/98), члана 30. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи («Сл. гласник РС» бр. 9/02, 33/02, 33/04, 135/04) и на основу члана 24. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј («Сл. лист општине Бечеј» бр. 3/02) Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној дана 1. јула 2005. године, донела је

## 12.

A vállalatokról és az általános érdekű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/02 számú Hivatalos Közlönye) 14. szakasza, A kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK 16/97 és 42/98 számú Hivatalos Közlönye) 5. szakasza 1. tételének 5. és 6. pontja, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/02, 33/02, 33/04, 135/04 számú Hivatalos Közlönye) 30. szakasza 1. tételének 8. pontja és Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/02 számú Hivatalos Lapja) 24. szakasza 1. tételének 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

### О Д Л У К У

#### О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА КОМУНАЛНЕ УСЛУГЕ «КОМУНАЛАЦ» БЕЧЕЈ

### HATÁROZAT

#### hozott

#### AZ ÓBECSEI KOMUNALAC KOMMUNÁLIS SZOLGÁLTATÁSOKAT NYÚJTÓ KÖZVÁLLALAT MEGALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL

#### Члан 1.

У Одлуци о оснивању Јавног предузећа за комуналне услуге «Комуналац» Бечеј («Сл. лист општине Бечеј» бр. 3/92, 7/97, 5/98) у члану 8. став 1. брише се тачка 13.

#### 1. szakasz

Az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat megalapításáról szóló határozat (Óbecse Község 3/92, 7/97, 5/98 számú Hivatalos Lapja) 8. szakaszának 1. tételében törlődik a 13. pont.

#### Члан 2.

У члану 9. после става 2. додају се нови ставови 3, 4, 5, 6. и 7. који гласе:

»Директора јавног предузећа именује и разрешава Скупштина општине.

Директор јавног преузећа бира се на мандатни период од четири године, након чега може бити поново именован.

Мандат директора почиње тећи од дана његовог именовања од стране Скупштине општине.

Директор за свој рад одговара Скупштини општине и управном одбору.

Скупштина општине може, до именовања директора јавног предузећа да именује вршиоца дужности директора на период најдуже од годину дана.«

#### 2. szakasz

A 9. szakasz a 2. tétel után új, 3., 4., 5., 6. és 7. tétellel egészítődik ki, amelyek így hangzanak:

„A Közvállalat igazgatóját a Községi Képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

A Közvállalat igazgatóját négyéves megbízási időre választják meg, újraválasztási lehetőséggel.

Az igazgató megbízási ideje a Községi Képviselő-testület által való kinevezésének napján kezdődik el.

Az igazgató munkájáért a Községi Képviselő-testületnek és az Igazgatóbizottságnak tartozik felelősséggel.

**Члан 3.**

У члану 14. став 1. брише се алинеја 1.  
Алинеје 2, 3, 4. и 5. постају алинеје 1, 2, 3.  
и 4.

**Члан 4.**

Јавно предузеће ће у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове Одлуке усагласити свој Статут и друга општа акта са одредбама ове Одлуке.

**Члан 5.**

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у »Службеном листу општине Бечеј«.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 011-70/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

**13.**

На основу члана 14. Закона о предузећима и обављању делатности од општег интереса (»Сл.гласник РС« бр. 25/2000, 25/02), члана 5. став 1. тачке 1. Закона о комуналним делатностима (»Сл.гласник РС« бр. 16/97 и 41/98), члана 30. став 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи (»Сл. гласник РС« бр. 9/02, 33/02, 33/04, 135/04) и на основу члана 24. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј (»Сл. лист општине Бечеј« бр. 3/02) Скупштина општине Бечеј на XIV седници одржаној дана 1. јула 2005. године, донела је

**О Д Л У К У  
О ИЗМЕНИ И ДОПУНИ ОДЛУКЕ О  
ОСНИВАЊУ ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА  
»ВОДОКАНАЛ« БЕЧЕЈ**

**Члан 1.**

У Одлуци о оснивању Јавног предузећа »Водоканал« Бечеј (»Сл. лист општине Бечеј« бр. 3/92, 7/97, 5/98) у члану 8. став л. брише се тачка 13.

Досадашња тачка 14. постаје тачка 13.

**Члан 2.**

У члану 9. после става 2. додају се нови ставови: 3, 4, 5, 6. и 7. који гласе:

А Кóзсégi Кéпviselő-testület a Кóзvállalat igazgatójának kinevezéséig ügyintéző igazgatót nevezhet ki, legfeljebb egyéves időszakra».

**3. szakasz**

А 14. szakasz 1. tételében törlődik az 1. bekezdés.

А 2.,3., 4. és 5. bekezdés 1., 2., 3. és 4. bekezdés lesz.

**4. szakasz**

А Кóзvállalat a jelen Határozat hatálybalépésétől számított 30 napon belül az Alapszabályzatát és a többi általános aktusát egybehangolja ezen Határozat rendelkezéseivel.

**5. szakasz**

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 011-70/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

А КÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

**13.**

А вáллalatokról és az általános érdeкű tevékenységek végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/02 számú Hivatalos Közlönye) 14. szakasza, А kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK 16/97 és 41/98 számú Hivatalos Közlönye) 5. szakasza 1. tételének 1. pontja, А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/02, 33/02, 33/04, 135/04 számú Hivatalos Közlönye) 30. szakasza 1. tételének 8. pontja és Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/02 számú Hivatalos Lapja) 24. szakasza 1. tételének 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviseelő-testülete а 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

**H A T Á R O Z A T O T  
hozott**

**AZ ÓBECSEI VODOKANAL KÖZVÁLLALAT  
MEGALAPÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT  
MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

**1. szakasz**

Аз óbecsei Vodokanal Közvállalat megalapításáról szóló határozat (Óbecse Község 3/92, 7/97, 5/98 számú Hivatalos Lapja) 8. szakaszának 1. tételében törlődik а 13. pont.

Az eddigi 14. pont 13. pont lesz.



»Директора јавног предузећа именује и разрешава Скупштина општине.

Директор јавног преузећа бира се на мандатни период од четири године, након чега може бити поново именован.

Мандат директора почиње тећи од дана његовог именовања од стране Скупштине општине.

Директор за свој рад одговара Скупштини општине и управном одбору.

Скупштина општине може, до именовања директора јавног предузећа да именује вршиоца дужности директора на период најдуже од годину дана.«

### Члан 3.

У члану 14. став 1. брише се алинеја 2

Алинеје 3, 4, 5. и 6. постају алинеје 2, 3, 4. и 5.

### Члан 4.

Јавно предузеће ће у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове Одлуке усагласити свој Статут и друга општа акта са одредбана ове Одлуке.

### Члан 5.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у »Службеном листу општине Бечеј«.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 011-71/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре,с.р.

-----0-----

На основу члана 33. и 34. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002) и члана 45. Привременог пословника Скупштине општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 1/2004), Скупштина општине Бечеј, на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела је

### РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовању председника и чланова Савета за међунационалне односе Скупштине општине Бечеј

### 2. szakasz

„A Közvállalat igazgatóját a Községi Képviselő-testület nevezi ki és menti fel.

A Közvállalat igazgatóját négyéves megbízási időre választják meg, újráválasztási lehetőséggel.

Az igazgató megbízási ideje a Községi Képviselő-testület által való kinevezésének napján kezdődik el.

Az igazgató munkájáért a Községi Képviselő-testületnek és az Igazgatóbizottságnak tartozik felelősséggel.

A Községi Képviselő-testület a Közvállalat igazgatójának kinevezéséig ügyintéző igazgatót nevezhet ki, legfeljebb egyéves időszakra”.

### 3. szakasz

A 14. szakasz 1. tételében törlődik a 2. bekezdés.

A 3., 4., 5. és 6. bekezdés 2., 3., 4. és 5. bekezdés lesz.

### 4. szakasz

A Közvállalat a jelen Határozat hatálybalépésétől számított 30 napon belül az Alapszabályzatát és a többi általános aktusát egybehangolja ezen Határozat rendelkezéseivel.

### 5. szakasz

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 011-71/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 33. és 34. szakasza, továbbá az Óbecsei Községi Képviselő-testület Ideiglenes Ügyrendjének (Óbecse Község 1/2004 számú Hivatalos Lapja) 45. szakasza alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

hozott

az Óbecsei Községi Képviselő-testület Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanácsa elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Савета за међунационалне односе Скупштине општине Бечеј, и то:

1. Легвари Шандор, председник,
2. Радојка Топалски, члан,
3. Берта Лајош, члан,
4. Боривоје Васић, члан,
5. Рамадан Рамадановски, члан,
6. Ева Хаднађев, члан,
7. Телеки Јулија, члан.

**II**

У Савет за међунационалне односе Скупштине општине Бечеј именују се:

1. Брусњаи Јанош, председник,
2. Тамара Травица, члан,
3. Радојка Топалски, члан,
4. Рожа Петер, члан,
5. Ева Хаднађев, члан,
6. Бабењац Ендре, члан.

**III**

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 021-19/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 33. и 34. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002) и члана 45. Привременог пословника Скупштине општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 1/2004), Скупштина општине Бечеј на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела је

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Комисије за представке и жалбе Скупштине општине Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Комисије за представке и жалбе Скупштине општине Бечеј, и то:

**I.**

Felmentjük tisztségük alól az Óbecsei Községi Képviselő-testület Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanácsa elnökét és tagjait, éspedig:

1. Légvári Sándor, elnököt,
2. Radojka Topalski, tagot,
3. Berta Lajos, tagot,
4. Borivoje Vasić, tagot,
5. Ramadan Ramadanovski, tagot,
6. Eva Hadnadéev, tagot,
7. Teleki Júlia, tagot.

**II.**

Az Óbecsei Községi Képviselő-testület Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanácsába az alábbi személyeket nevezzük ki:

1. Brusznjai János, elnök,
2. Tamara Travica, tag,
3. Radojka Topalski, tag,
4. Rózsa Péter, tag,
5. Hadnadéev Éva, tag,
6. Babenyac Endre, tag.

**III.**

Ezt a Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 021-19/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 33. és 34. szakasza, továbbá az Óbecsei Községi Képviselő-testület Ideiglenes Ügyrendjének (Óbecse Község 1/2004 számú Hivatalos Lapja) 45. szakasza alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az Óbecsei Községi Képviselő-testület Folyamodvány- és Panaszügyi Bizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük tisztségük alól az Óbecsei Községi Képviselő-testület Folyamodvány- és Panaszügyi Bizottsága elnökét és tagjait, éspedig:

1. Др Живко Стакић, председник,
2. Тамара Травица, члан,
3. Сабо Ендре, члан,
4. Карачоњи Ержебет, члан,
5. Миодраг Ђорђевић, члан.

**II**

У Комисију за представке и жалбе Скупштине општине Бечеј именују се:

1. Живко Стакић, председник,
2. Рожа Петер, члан,
3. Живадин Ристић, члан.

**III**

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 021-20/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 12. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј, и то:

1. Петер Лајош, председник,
2. Легвари Шандор, члан,
3. Живан Гавриловић, члан,
4. Бошко Марковић, члан,
5. Ненад Томашевић, члан,
6. Јован Пескаров, члан,
7. Марјана Димитров, члан.

1. Dr. Živko Stakić, elnököt,
2. Tamara Travica, tagot,
3. Szabó Endre, tagot,
4. Karácsonyi Erzsébet, tagot,
5. Miodrag Đorđević, tagot.

**II.**

Az Óbecsei Községi Képviselő-testület Folyamodvány- és Panaszügyi Bizottságába az alábbi személyeket nevezzük ki:

1. Živko Stakić, elnök,
2. Rózsa Péter, tag,
3. Živadin Ristić, tag.

**III.**

Ezt a Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 021-20/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közzéállatokról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 12. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közzállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közzállalat Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Péter Lajos, elnök,
2. Légvári Sándor, tag,
3. Živan Gavrilović, tag,
4. Boško Marković, tag,
5. Nenad Tomašević, tag,
6. Jovan Peskarov, tag,
7. Marjana Dimitrov, tag.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј, именују се:

1. Буру Шандор, председник,
2. Немет Иштван, члан,
3. Велимир Чиплић, члан,
4. Карачоњи Ержебет, члан,
5. Живко Стакић, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-67/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 12. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј, и то:

1. Драган Мирић, председник,
2. Виолета Илић, члан,
3. Горан Чолаковић, члан,
4. Немања Лам, члан,
5. Гере Иштван, члан,
6. Киш Тереза, члан,
7. Бранислава Вујановић, члан.

**II.**

Az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közvállalat Igazgatóbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Buru Sándor, elnök,
2. Német István, tag,
3. Velimir Čiplić, tag,
4. Karácsonyi Erzsébet, tag,
5. Živko Stakić, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-67/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 12. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatói, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közcivilizáció Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatói, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közcivilizáció Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Dragan Mirić, elnök,
2. Violeta Ilić, tag,
3. Goran Čolaković, tag,
4. Nemanja Lam, tag,
5. Gere István, tag,
6. Kis Teréz, tag,
7. Branislava Vujanović, tag.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј, именују се:

1. Синиша Момчиловић, председник,
2. Буру Марта, члан,
3. Драган Месарош, члан
4. Радојка Топалски, члан,
5. Косанов Пал, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-68/05-I  
Дана: 01.05.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 12. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј, и то:

1. Миомир Јеленић, председник,
2. Ненад Томашевић, члан,
3. Зоран Мандић, члан,
4. Ваштаг Шандор, члан,
5. Драпош Золтан, члан,
6. Петер Золтан, члан,
7. Тојзан Шандор, члан.

**II.**

Az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közvállalat Igazgatóbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Siniša Momčilović, elnök,
2. Buru Márta, tag,
3. Dragan Mesaroš, tag,
4. Radojka Topalski, tag,
5. Koszanov Pál, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-68/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 12. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közcivilizáció Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közcivilizáció Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait:

1. Miomir Jelenić, elnök,
2. Nenad Tomašević, tag,
3. Zoran Mandić, tag,
4. Vastag Sándor, tag,
5. Drapos Zoltán, tag,
6. Péter Zoltán, tag,
7. Tojzán Sándor, tag.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј именују се:

1. Петар Ђекић, председник,
2. Шимон Мелинда, члан,
3. Срђан Глигорић, члан,
4. Стеван Сремчев, члан
5. Ференц Атила, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-69/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,

Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 12. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј, и то:

1. Балзам Тибор, председник,
2. Тот Кристијан, члан,
3. Славко Обрадовић, члан,
4. Бабењац Ендре, члан,
5. Драган Мирић, члан,
6. Касаш Шандор, члан,
7. Драгана Топалски, члан.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј именују се:

**II.**

Az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat Igazgatóbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Petar Đekić, elnök,
2. Simon Melinda, tag,
3. Srđan Gligorić, tag,
4. Stevan Sremčev, tag,
5. Ferenc Attila, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-69/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 12. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az óbecsei Vodokanal Közcivilizáció Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Vodokanal Közcivilizáció Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Balzam Tibor, elnök,
2. Tóth Krisztián, tag,
3. Slavko Obradović, tag,
4. Babenyac Endre, tag,
5. Dragan Mirić, tag,
6. Kaszás Sándor, tag,
7. Dragana Topalski, tag.

**II.**

Az óbecsei Vodokanal Közcivilizáció Igazgatóbizottsága elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Душан Думић, председник,
2. Слободан Злоколица, члан,
3. Рожа Петер, члан,
4. Ђурчик Атила, члан,
5. Игор Вијатов, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-70/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Градског музеја Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Градског музеја Бечеј, и то:

1. Петровић Стеван, председник,
2. Барна Данијел, члан,
3. Берта Лајош, члан,
4. Душан Иветић, члан,
5. Јован Медурић, члан.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Градског музеја Бечеј именују се:

1. Бабењац Ендре, председник,
2. Ивана Матић, члан,
3. Младен Бургијашев, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

1. Dušan Dumić, elnök,
2. Slobodan Zlokolica, tag,
3. Rózsa Péter, tag,
4. Gyurcsik Attila, tag,
5. Igor Vijatov, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-70/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az Óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Petrović Stevan, elnök,
2. Barna Dániel, tag,
3. Berta Lajos, tag,
4. Dušan Ivetić, tag,
5. Jovan Medurić, tag.

**II.**

Az Óbecsei Városi Múzeum Igazgatóbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Babenyac Endre, elnök,
2. Ivana Matic, tag,
3. Mladen Burgijašev, tag.

**III.**

Jelen Végzést Óbecse Község Hivatalos Lapjában közzé kell tenni.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-56/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-56/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

-----0-----

На основу члана 53. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС”, бр. 62/03, 64/03 и 58/04) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

Az oktatási és nevelési rendszer alapjairól szóló törvény (SZK 62/03, 64/03 és 58/04 számú Hivatalos Közlönye) 53. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### РЕШЕЊЕ

#### о разрешењу и именовању чланова Управног одбора Дечијег вртића „Лабуд Пејовић” из Бечеја

##### I

Разрешавају се дужности члана Управног одбора Дечијег вртића „Лабуд Пејовић” из Бечеја, и то:

1. Нађ Отилија, члан,
2. Драгица Михајловић, члан,
3. Луција Лукић, члан,
4. Фекете Ковач Илдико, члан,
5. Стаморјан Ева, члан,
6. Лепосава Ивић, члан,
7. Снежана Секулић, члан,
8. Александра Мајсторовић-Суботички, члан,
9. Весна Главашки Томићевић, члан.

##### II

За чланове Управног одбора Дечијег вртића „Лабуд Пејовић” из Бечеја именују се:

1. Ђурчик Ласло, члан,
2. Рожа Ханак Марта, члан,
3. Крижак Мађаш, члан,
4. Фекете Ковач Илдико, члан,
5. Стаморјан Ева, члан,
6. Лепосава Ивић, члан,
7. Снежана Секулић
8. Александра Мајсторовић-Суботички, члан,
9. Весна Главашки Томићевић, члан.

### VÉGZÉST

#### hozott

#### az óbecsei Labud Pejović Gyermekkert Igazgatóbizottsága tagjainak felmentéséről és kinevezéséről

##### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Labud Pejović Gyermekkert Igazgatóbizottságának tagjait, éspedig:

1. Nagy Ottilia, tag,
2. Dragica Mihajlović, tag,
3. Lucija Lukić, tag,
4. Fekete Kovács Ildikó, tag,
5. Sztamorján Éva, tag,
6. Laposava Ivić, tag,
7. Snežana Sekulić, tag,
8. Aleksandra Majstorović-Subotički, tag,
9. Vesna Glavaški Tomićević, tag.

##### II.

Az óbecsei Labud Pejović Gyermekkert Igazgatóbizottsága tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Gyurcsik László, tag,
2. Rózsa Hanák Márta, tag,
3. Krizsák Mátyás, tag,
4. Fekete Kovács Ildikó, tag,
5. Sztamorján Éva, tag,
6. Laposava Ivić, tag,
7. Snežana Sekulić, tag,
8. Aleksandra Majstorović-Subotički, tag,
9. Vesna Glavaški Tomićević, tag.

##### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.



**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-57/05-I  
Дана:  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Градског позоришта Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Градског позоришта Бечеј, и то:

1. Светлана Вујичић, председник,
2. Радисав Шљиванчанин, члан,
3. Лудвиг Дора, члан,
4. Александар Бига, члан,
5. Светлана Протић, члан,
6. Хорват Нандор, члан,
7. Горан Црнојачки, члан.

**II**

За председника и чланове Управног одбора Градског позоришта Бечеј именују се:

1. Фехер Ференц, председник,
2. Сабо Ева, члан,
3. Синиша Томић, члан,
4. Синиша Џакулин, члан,
5. Александар Кекић, члан,
6. Касаш Андреа, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-57/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az Óbecsei Városi Színház Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Városi Színház Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Svetlana Vujičić, elnök,
2. Radisav Šljivančanin, tag,
3. Ludvig Dóra, tag,
4. Aleksandar Biga, tag,
5. Svetlana Protić, tag,
6. Horváth Nándor, tag,
7. Goran Crnojački, tag.

**II.**

Az Óbecsei Városi Színház Igazgatóbizottsága elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Fehér Ferenc, elnök,
2. Szabó Éva, tag,
3. Siniša Tomić, tag,
4. Siniša Džakulin, tag,
5. Aleksandar Kekić, tag,
6. Kaszás Andrea, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-58/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-58/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

-----0-----

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Народне библиотеке Бечеј

### VÉGZÉST

hozott  
az Óbecsei Népkönyvtár Igazgatóbizottsága  
elnökének és tagjainak  
felmentéséről és kinevezéséről

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Народне библиотеке Бечеј, и то:

1. Тари Иштван, председник,
2. Татјана Ненадов, члан,
3. Миомира Бајић, члан,
4. Берта Лајош, члан,
5. Драгомир Вукосављевић, члан.

#### II

За председника и чланове Управног одбора Народне библиотеке Бечеј именују се:

1. Милан Бокун, председник,
2. Светислав Травица, члан,
3. Зоран Колунџић, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-59/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Népkönyvtár Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, éspedig:

1. Tari István, elnök,
2. Tatjana Nenadov, tag,
3. Míomira Bajić, tag,
4. Berta Lajos, tag,
5. Dragomir Vukosavljev, tag.

#### II.

Az Óbecsei Népkönyvtár Igazgatóbizottsága elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Milan Bokun, elnök,
2. Svetislav Travica, tag,
3. Zoran Kolundžić, tag.

#### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-59/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост”**

#### Бечеј

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј, и то:

1. Јован Јечански, председник,
2. Петар Ђекић, члан,
3. Гере Розалија, члан,
4. Драган Марки, члан,
5. Рајко Спајић, члан.

#### II

За председника и чланове Управног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј именују се:

1. Миодраг Басарић, председник,
2. Фриш Ласло, члан,
3. Светлана Протић, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-60/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

#### hozott

**az óbecsei Mladost Ifjúsági, Sport- és Kultúrtevékenységi Intézmény Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

#### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Mladost Ifjúsági, Sport- és Kultúrtevékenységi Intézmény Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedíg:

1. Jovan Ječanski, elnök,
2. Petar Đekić, tag,
3. Gere Rozália, tag,
4. Marki Dragan, tag,
5. Rajko Spajić, tag.

#### II.

Az óbecsei Mladost Ifjúsági, Sport- és Kultúrtevékenységi Intézmény Igazgatóbizottsága elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Miodrag Basarić, elnök,
2. Fris László, tag,
3. Svetlana Protić, tag.

#### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-60/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

## РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Центра за социјални рад Бечеј

### I

Разрешавају се дужности председника и члана Управног одбора Центра за социјални рад Бечеј, и то:

1. Драган Мирић, председник,
2. Светозар Шашо, члан,
3. Софија Попов, члан,
4. Вера Николић, члан,
5. Захар-Кери Гизела, члан.

### II

За председника и чланове Управног одбора Центра за социјални рад Бечеј именују се:

1. Драган Мирић, председник,
2. Дели Ангела, члан,
3. Хућаи Ференц, члан.

### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-61/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 20. Закона о јавним службама („Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

## РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовану председника и чланова Управног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј

### I

Разрешавају се дужности председника и чланова Управног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј, и то:

1. Др Воја Вуковић, председник,
2. Анка Стакић, члан,
3. Бартус Нандор, члан,
4. Мирјана Јовановић, члан,
5. Маринка Петковић, члан.

## VÉGZÉST

hozott  
az óbecsei Szociális Központ Igazgatóbizottsága  
elnökének és tagjainak  
felmentéséről és kinevezéséről

### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Szociális Központ Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Dragan Mirić, elnök,
2. Svetozar Šašo, tag,
3. Sofija Popov, tag,
4. Vera Nikolić, tag,
5. Zahar-Kéri Gizella, tag.

### II.

Az óbecsei Szociális Központ Igazgatóbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezünk ki:

1. Dragan Mirić, elnök,
2. Deli Angéla, tag,
3. Hutyai Ferenc, tag.

### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-61/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 20. szakasza, és Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

## VÉGZÉST

hozott  
az óbecsei Óbecse Egészségház Igazgatóbizottsága  
elnökének és tagjainak  
felmentéséről és kinevezéséről

### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Óbecse Egészségház Igazgatóbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Dr. Voja Vuković, elnök,
2. Anka Stakić, tag,

**II**

За председника и чланове Управног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј, именују се:

1. Киш Илеш, председник,
2. Буру Саболч, члан,
3. Фехер Ержебет, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-62/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 15. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј, и то:

1. Живка Шљиванчанин, председник,
2. Гордана Намачински, члан,
3. Ленарт Тибор, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј, именују се:

1. Гордана Намачински, председник,
2. Љубомир Павловић, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

3. Bartusz Nándor, tag,
4. Mirjana Jovanović, tag,
5. Marinka Petković, tag.

**II.**

Az óbecsei Óbecse Egészségház Igazgató-bizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Kis Illés, elnök,
2. Buru Szabolcs, tag,
3. Fehér Erzsébet, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-62/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 15. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közcivilizáció Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Živka Šljivančanin, elnök,
2. Gordana Namačinski, tag,
3. Lénárt Tibor, tag.

**II.**

Az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és Szolgáltató Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Gordana Namačinski, elnök,
2. Ljubomir Pavlović, tag.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-71/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 15. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј**

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј, и то:

1. Лукач Ласло, председник,
2. Рада Обрадовић, члан,
3. Ружа Ковачев, члан.

#### II

За председника и чланове Надзорног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј, именују се:

1. Шлајф Магдолна, председник,
2. Јосип Вондрачек, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

### III

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-71/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 15. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

hozott

**az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közcivilizáció Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

#### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, éspedig:

1. Lukács László, elnök,
2. Rada Obradović, tag,
3. Ruža Kovačev, tag.

#### II.

Az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Šlajf Magdolna, elnök,
2. Josip Vondraček, tag.

#### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-72/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 15. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј, и то:

1. Гере Иштван, председник,
2. Милан Грковић, члан,
3. Јелена Аничич, члан.

#### II

За председника и чланове Надзорног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј именују се:

1. Касаш Вероника, председник,
2. Светлана Обрадовић, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-73/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-72/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közcivilizációkról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 15. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

hozott

az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közcivilizáció Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről

#### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedíg:

1. Gere István, elnök,
2. Milan Grković, tag,
3. Jelena Aničić, tag.

#### II.

Az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közcivilizáció Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Kaszás Veronika, elnök,
2. Svetlana Obradović, tag.

#### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-73/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

На основу члана 15. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Службени гласник РС”, бр. 25/2000 и 25/2002) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј**

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј, и то:

1. Бехрија Клози, председник
2. Зоран Мандић, члан
3. Молнар Геза, члан.

#### II

За председника и чланове Надзорног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј именују се:

1. Нађ Илдико, председник,
2. Драгиша Радонић, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-74/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Градског музеја Бечеј**

A közzéállatokról és a közérdekű tevékenység végzéséről szóló törvény (SZK 25/2000 és 25/2002 számú Hivatalos Közlönye) 15. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

hozott

**az óbecsei Vodokanal Közvállalat Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

#### I.

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Vodokanal Közvállalat Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Behrija Klozi, elnök,
2. Zoran Mandić, tag,
3. Molnár Géza, tag.

#### II.

Az óbecsei Vodokanal Közvállalat Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjává a következő személyeket nevezük ki:

1. Nagy Ildikó, elnök,
2. Dragiša Radonić, tag.

#### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 023-74/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közzéállatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 22. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

### VÉGZÉST

hozott

**az Óbecsei Városi Múzeum Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**



**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Градског музеја Бечеј, и то:

1. Милован Косовац, председник
2. Дамјанка Табаковић, члан
3. Колар Викторија, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Градског музеја Бечеј именују се:

1. Сабо Ливија, председник,
2. Милан Намачински, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-63/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Градског позоришта Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Градског позоришта Бечеј, и то:

1. Синиша Мрђа, председник,
2. Душан Чешљевић, члан,
3. Нађ Отилија, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Градског позоришта Бечеј именују се:

1. Ева Хаднађев, председник,
2. Милан Грковић, члан.

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Városi Múzeum Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, éspedig:

1. Milovan Kosovac, elnök,
2. Damjanka Tabaković, tag,
3. Kollár Viktória, tag.

**II.**

Az Óbecsei Városi Múzeum Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Szabó Lívia, elnök,
2. Milan Namačinski, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-63/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgáltatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 22. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az Óbecsei Városi Színház Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Városi Színház Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, éspedig:

1. Siniša Mrđa, elnök,
2. Dušan Češljević, tag,
3. Nagy Ottilia, tag.

**II.**

Az Óbecsei Városi Színház Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Hadnađev Éva, elnök,
2. Milan Grković, tag.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-64/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј, и то:

1. Милан Намачински, председник,
2. Стеван Табаковић, члан,
3. Харкаи Арпад, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј именују се:

1. Балзам Ото, председник,
2. Соња Попов, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-65/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-64/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 22. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 5-én megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST**

**hozott**

**az Óbecsei Népkönyvtár Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az Óbecsei Népkönyvtár Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Milan Namačinski, elnök,
2. Stevan Tabaković, tag,
3. Harkai Árpád, tag.

**II.**

Az Óbecsei Népkönyvtár Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezzük ki:

1. Balzam Ottó, elnök,
2. Sonja Popov, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-65/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовању председника и чланова Надзорног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј**

#### I

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј, и то:

1. Петер Лајош, председник,
2. Саша Тодоровић, члан,
3. Јелена Живков-Аксин, члан.

#### II

За председника и чланове Надзорног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј именују се:

1. Телеки Фаркаш Естер, председник,
2. Ференц Едвин, члан.

#### III

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-66/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Службени гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

### РЕШЕЊЕ

**о разрешењу и именовању председника и чланова Надзорног одбора Центра за социјални рад Бечеј**

А козшлугáлатокрòл шòлò тòрвèнý (SZK 42/91 èс 71/94 шòмý Hиваталос Кòзлòнýе) 22. шòкасза, валаминт Óбессе Кòзсèг Статútума (Óбессе Кòзсèг 3/2002 шòмý Hиваталос Лапжа) 24. шòкасзàнàк 8. пòнтжа алàпжàн, Óбессе Кòзсèг Кèпвиселò-тестùлете а 2005. јùлиус 1-жèн мегтартòт XIV. ùлèsèн,

### VÈGZÈST

hozott

**аз óбессеи Младост Ifjúsàgi, Sport- èс Kulturtevékenységì Intèzmény Felügyelòbizottsàga elnökènek èс tagjainak felmentèsèрòл èс kinevezèsèрòл**

#### I.

Felmentjùk kötelezettségük alòl az óbecsei Mladost Ifjúsàgi, Sport- èс Kulturtevékenységì Intèzmény Felügyelòbizottsàgànak elnökét èс tagjait, èспedig:

1. Péter Lajos, elnök,
2. Saša Todorović, tag,
3. Jelena Živkov-Aksin, tag.

#### II.

Az óbecsei Mladost Ifjúsàgi, Sport- èс Kulturtevékenységì Intèzmény Felügyelòbizottsàgànak elnökèvé èс tagjaivà a következò személyeket nevezzùk ki:

1. Teleki Farkas Eszter, elnök,
2. Ferenc Edvin, tag.

#### III.

Jelen Vègzèst közzè kell tenni Óbecse Kòzсèг Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Kòзсèг  
KÖZSÈGI KÈPVISELÒ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-66/05-I  
Kelt: 2005. július 1-жèн  
Ó B E C S È

A KÈPVISELÒ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A козшлугáлатокрòл шòлò тòрвèнý (SZK 42/91 èс 71/94 шòмý Hиваталос Кòзлòнýе) 22. шòкасза, валаминт Óбессе Кòзсèг Статútума (Óбессе Кòзсèг 3/2002 шòмý Hиваталос Лапжа) 24. шòкасзàнàк 8. пòнтжа алàпжàн, Óбессе Кòзсèг Кèпвиселò-тестùлете а 2005. јùлиус 1-жèн мегтартòт XIV. ùлèsèн,

### VÈGZÈST

hozott

**аз óбессеи Szociális Központ Felügyelòbizottsàga elnökènek èс tagjainak felmentèsèрòл èс kinevezèsèрòл**

**I**

Разрешавају се дужности председника и члана Надзорног одбора Центра за социјални рад Бечеј, и то:

1. Добрила Ђуричин, председник,
2. Наташа Живков-Попов, члан,
3. Серезла Мартон, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Центра за социјални рад Бечеј именују се:

1. Сабо Отилиа, председник,
2. Ходи Михаљ, члан.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-67/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 22. Закона о јавним службама („Сл. гласник РС”, бр. 42/91 и 71/94) и члана 24. тачка 8. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Скупштина општине Бечеј је на XIV седници, одржаној 1. јула 2005. године, донела

**РЕШЕЊЕ**

**о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј**

**I**

Разрешавају се дужности председника и чланова Надзорног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј, и то:

1. Шок Тинде, председник,
2. Киш Јулкица, члан,
3. Др Тот Жужана, члан.

**II**

За председника и чланове Надзорног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј, именују се:

1. Кинка Марта, председник,
2. Ачаи Иштван, члан.

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Szociális Központ Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Dobrila Đuričin, elnök,
2. Nataša Živkov-Popov, tag,
3. Szerezla Márton, tag.

**II.**

Az óbecsei Szociális Központ Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Szabó Ottília, elnök,
2. Hódi Mihály, tag.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-67/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A közszolgálatokról szóló törvény (SZK 42/91 és 71/94 számú Hivatalos Közlönye) 22. szakasza, valamint Óbecse Község Statútuma (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakaszának 8. pontja alapján, Óbecse Község Képviselő-testülete a 2005. július 1-jén megtartott XIV. ülésén,

**VÉGZÉST  
hozott**

**az óbecsei Óbecse Egészség ház Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről**

**I.**

Felmentjük kötelezettségük alól az óbecsei Óbecse Egészség ház Felügyelőbizottságának elnökét és tagjait, és pedig:

1. Sok Tünde, elnök,
2. Kiš Julkica, tag,
3. Dr. Tóth Zsuzsanna, tag.

**II.**

Az óbecsei Óbecse Egészség ház Felügyelőbizottságának elnökévé és tagjaivá a következő személyeket nevezük ki:

1. Kinka Márta, elnök,
2. Acsai István, tag.

**III**

Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-68/05-I  
Дана: 01.07.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ,  
Сабо Ендре, с.р.

-----0-----

На основу члана 40. и 41. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС”, бр. 9/2002, 3/2002, 33/2004 и 135/2004) и члана 41. и 42. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), Председник општине Бечеј, разматрајући захтев ЈП „Водоканал” Бечеј за давање сагласности на Одлуку о формирању међукатегорије потрошача, донео је следеће

**РЕШЕЊЕ**

**о давању сагласности на Одлуку о формирању међукатегорије потрошача**

**I**

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Одлуку Управног одбора ЈП „Водоканал” Бечеј за формирање међукатегорије потрошача за буџетске потрошаче од 22.04.2005. године.

**II**

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-58/05-II  
Датум: 26.05.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ђорђе Предин-Баца, с.р.

-----0-----

На основу члана 40. и 41. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС”, бр. 9/2002, 3/2002, 33/2004 и 135/2004) и члана 41. и 42. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр.

**III.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET  
Ikt. sz.: 022-68/05-I  
Kelt: 2005. július 1-jén  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE  
Szabó Endre, s.k.

-----0-----

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/2002, 3/2002, 33/2004 és 136/2004 számú Hivatalos Közlönye) 40. és 41. szakasza, továbbá Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 41. és 42. szakasza alapján, Óbecse Község elnöke az óbecsei Vodokanal Közvállalat a fogyasztók átmeneti kategóriájának kialakításáról szóló határozat jóváhagyására beterjesztett kérelmének megfontolását követően, meghozta a

**VÉGZÉST**

**a fogyasztók átmeneti kategóriájának kialakításáról szóló határozat jóváhagyásáról**

**I.**

JÓVÁHAGYOM az óbecsei Vodokanal Közvállalat igazgatóbizottságának 2005. április 22-én meghozott határozatát a költségvetésből pénzelt fogyasztók átmeneti kategóriájának kialakításáról.

**II.**

Ezt a Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
ÓBECSE KÖZSÉG ELNÖKE  
Ikt. sz.: 023-58/05-II  
Kelt: 2005. május 26-án  
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK  
Đorđe Predin-Badža, s.k.

-----0-----

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/2002, 3/2002, 33/2004 és 136/2004 számú Hivatalos Közlönye) 40. és 41. szakasza, továbbá Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 41. és 42. szakasza alapján, Óbecse

3/2002), Председник општине Бечеј, разматрајући захтев ЈП „Водоканал” Бечеј за давање сагласности на Одлуку за корекцију цена утвшка воде, одвођења и пречишћавања отпадних вода, донео је следеће

### РЕШЕЊЕ

**о давању сагласности на Одлуку о корекцији цена утвшка воде, одвођења и пречишћавања отпадних вода**

#### I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Одлуку Управног одбора ЈП „Водоканал” Бечеј за корекцију цена утвшка воде, одвођења и пречишћавања отпадних вода од 22.04.2005. године.

#### II

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 38-5/05-II  
Датум: 26.05.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ђорђе Предин-Баца, с.р.

-----0-----

На основу члана 30. Закона о локалној самоуправи («Сл. гласник РС», бр. 9/2002, 34/2002, 39/2004. и 135/2004.) члана 41. Статута општине Бечеј («Сл. лист општине Бечеј», бр. 3/2002.) и члана 2. Одлуке о одржавању чистоће («Сл. лист општине Бечеј», бр. 6/97, 7/97, 3/2001 и 1/2004), председник општине Бечеј је дана 21.06.2005. године донео следеће

### РЕШЕЊЕ

**О давању сагласности на цене комуналних услуга изношења и депоновања смећа**

#### I

Даје се сагласност на Одлуку о утврђивању цена комуналних услуга изношења и депоновања смећа бр. 50/3, коју је донео Управни одбор Јавног предузећа за комуналне услуге «Комуналац» Бечеј на VI седници одржаној 28.05.2005. године.

Кözség elnöke, az óbecsei Vodokanal Közvállalat ivóvíz-, továbbá a szennyvíztisztítás és -elvezetés árkiigazításának jóváhagyására beterjesztett kérelmének megfontolását követően, meghozta a

### VÉGZÉST

**az ivóvíz-, továbbá a szennyvíztisztítás és -elvezetés árkiigazításáról szóló határozat jóváhagyásáról**

#### I.

JÓVÁHAGYOM az óbecsei Vodokanal Közvállalat igazgatóbizottságának 2005. április 22-én meghozott határozatát az ivóvíz-, továbbá a szennyvíztisztítás és -elvezetés árkiigazításáról.

#### II.

Ezt a Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
ÓBECSE KÖZSÉG ELNÖKE  
Ikt. sz.: 38-5/05-II  
Kelt: 2005. május 26-án  
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK  
Đorđe Predin-Badža, s.k.

-----0-----

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/2002, 34/2002, 39/2004 és 135/2004 számú Hivatalos Közlönye) 30. szakasza, Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 41. szakasza és A tisztaságfenntartásról szóló határozat (Óbecse Község 6/97, 7/97, 3/2001 és 1/2004 számú Hivatalos Lapja) 2. szakasza alapján, Óbecse Község elnöke 2005. június 21-én meghozta a

### VÉGZÉST

**a szemétszállítási és -tárolási kommunális szolgáltatások árának jóváhagyásáról**

#### I.

Jóváhagyom a szemétszállítási és -tárolási kommunális szolgáltatások árának meghatározásáról szóló 50/3. iktatószámú határozatot, amelyet az óbecsei Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat Igazgatóbizottsága a 2005. május 28-án megtartott VI. ülésén hozott meg.

**II**

Решење објавити у «Службеном листу општине Бечеј».

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 023-55/05-II  
Дана: 21.06.2005. године  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ђорђе Предин-Баца, с.р.

-----0-----

На основу члана 40. и 41. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС”, бр. 9/2002, 33/2002, 33/2004 и 135/2004), члана 41. и 42. Статута општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 3/2002), и члана 6. Одлуке о условима за постављање киоска и других привремених објеката („Сл. лит општине Бечеј”, бр. 4/96 и 3/2001), Председник општине Бечеј, разматрајући захтев Предузећа „Штампа Комерц” ДОО Београд за дислокацију киоска, донео је следеће

**РЕШЕЊЕ**

**о измени Решења о распореду места за постављање киоска на територији општине Бечеј**

**Члан 1.**

У Решењу о распореду места за постављање киоска на територији општине Бечеј („Сл. лист општине Бечеј”, бр. 6/2001) у члану 2. став 1. тачка IV, после алинеје 5 додаје се нова алинеја 6 која гласи:

„- ул. НОВ испред кућних бројева 14 и 16”

**Члан 2.**

Ово Решење ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 352-41/05-II  
Датум: 26.05.2005. год.  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ђорђе Предин-Баца, с.р.

**II.**

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
ÓBECSE KÖZSÉG ELNÖKE  
Ikt. sz.: 023-55/05-II  
Kelt: 2005. június 21.  
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK  
Đorđe Predin-Badža, s.k.

-----0-----

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK 9/2002, 3/2002, 33/2004 és 136/2004 számú Hivatalos Közlönye) 40. és 41. szakasza, Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 41. és 42. szakasza alapján, valamint a kioszkok és más ideiglenes létesítmények felállításának feltételeiről szóló határozat (Óbecse Község 4/96 és 3/2001 számú Hivatalos Lapja) 6. szakasza alapján, Óbecse Község elnöke a belgrádi Štampa Komerc Rt. kiosk kihelyezésére vonatkozó kérelmének megfontolását követően, meghozta

**VÉGZÉST**

**a kioszkok Óbecse Község területén való felállítása helyének meghatározásáról szóló végzés módosításáról**

**1. szakasz**

A kioszkok Óbecse Község területén való felállítása helyének meghatározásáról szóló végzés (Óbecse Község 6/2001 számú Hivatalos Lapja) 2. szakasza 1. tételének IV. pontja, az 5. bekezdés után 6. bekezdéssel egészítődik ki, amely így hangzik:

„- a NFK utcában a 14. és a 16. házsámok előtt”.

**2. szakasz**

A jelen Végzés Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
ÓBECSE KÖZSÉG ELNÖKE  
Ikt. sz.: 352-41/05-II  
Kelt: 2005. május 26-án  
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK  
Đorđe Predin-Badža, s.k.

На основу члана 19. Закона о заштити од пожара («Сл. гласник СРС, бр. 37/86, 53/93 и 48/94) и члана 24. Статута општине Бечеј («Сл. лист општине Бечеј», бр. 3/2002), председник општине Бечеј дана 21. 06. 2005. године, донео је

A tűzvédelemről szóló törvény (SZSZK37/86, 53/93 és 48/94 számú Hivatalos Közlönye) 19. szakasza, valamint Óbecse Község Statútumának (Óbecse Község 3/2002 számú Hivatalos Lapja) 24. szakasza alapján, Óbecse Község elnöke 2005. június 21-én meghozta a

### РЕШЕЊЕ

#### О образовању Општинског штаба за жетву и вршидбу

##### I

Образује се Општински штаб за жетву и вршидбу у саставу:

1. СТЕВАН РАКИЋ, председник,
2. ГОРТВА ИМРЕ, заменик председника,
3. ВЕРА ШЋЕПАНОВИЋ, члан,
4. ГОЈКО ЕРЕМИН, члан,
5. КИШ ЧИСАР ЕРНА, члан,
6. МИЛОШ БАЛАЋ, члан,
7. ВАРГА Ф. ЈОЖЕФ, члан,
8. МИЛАН ГУТИЋ, члан,
9. ПЕТАР КОСОВАЦ, члан,
10. ПЕТЕР ЗОЛТАН, члан,
11. НИКОЛА ПОПОВИЋ, члан.

##### II

Задатак Штаба је да координира предузимање и спровођење потребних мера заштите стрних усева од пожара прописаних одредбама члана 19. Закона о заштити од пожара («Сл. гласник СРС», бр. 37/88 и 48/94) и Правилником о посебним мерама заштите од пожара у пољопривреди («Сл. гласник СРС», бр. 27/84.).

##### III

Ово Решење објавити у «Службеном листу општине Бечеј».

Република Србија  
Аутономна Покраљина Војводина  
Општина Бечеј  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: 022-49/2005-II  
Дана: 21.06.2005. године  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Ђорђе Предин-Баца, с.р.

-----0-----

### VÉGZÉST

#### a Községi Aratási Törzskar megalapításáról

##### I.

Megalakítjuk a Községi Aratási Törzskart, a következő összetételben:

1. STEVAN RAKIĆ, elnök,
2. GORTVA IMRE, elnökhelyettes,
3. VERA ŠĆEPANOVIĆ, tag,
4. GOJKO EREMIN, tag,
5. KISS CSISZÁR ERNA, tag,
6. MILOŠ BALAC, tag,
7. VARGA F. JÓZSEF, tag,
8. MILAN GUTIC, tag,
9. PETAR KOSOVAC, tag,
10. PÉTER ZOLTÁN, tag,
11. NIKOLA POPOVIĆ, tag.

##### II.

A Törzskar feladata, hogy koordinálja a kalászosok tűzvédelmével kapcsolatos intézkedések foganatosítását és levezetését, amelyeket A tűzvédelemről szóló törvény (SZSZK 37/88 és 48/94 számú Hivatalos Közlönye) 19. szakasza rendelkezései, valamint A mezőgazdaságban alkalmazott külön tűzvédelmi intézkedésekről szóló szabályzat (SZSZK 27/84 számú Hivatalos Közlönye) ír elő.

##### III.

Jelen Végzést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
ÓBECSE KÖZSÉGI ELNÖKE  
Ikt. sz.: 022-49/2005-II  
Kelt: 2005. június 21.  
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK  
Đorđe Predin-Badža, s.k.

-----0-----



## С А Д Р Ж А Ј

## T A R T A L O M

Ред. бр.	Н а з и в	Страна	Сорсзám	Е л н е в е з с	Оldal
8	Одлука о Општинској управи	81	8	Határozat Óbecse Községi Közigazgatásáról	81
9	Одлука о оснивању Туристичке организације општине Бечеј	94	9	Határozat Óbecse község idegenforgalmi szervezetének megalapításáról	94
10	Одлука о изменама и допунама Одлуке о оснивању Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј	100	10	Határozat az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és -szolgáltató Közvállalat megalapításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	100
11	Одлука о измени Одлуке о оснивању Јавног предузећа за урбанизам, стембене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј	102	11	Határozat az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatói, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közvállalat megalapításáról szóló határozat módosításáról	102
12	Одлука о изменама и допунама Одлуке о оснивању Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј	103	12	Határozat az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat megalapításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	103
13	Одлука о измени и допуни Одлуке о оснивању Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј	104	13	Határozat az óbecsei Vodokanal Közvállalat megalapításáról szóló Határozat módosításáról és kiegészítéséről	104
	Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Савета за међунационалне односе Скупштине општине Бечеј	105		Végzés az Óbecsei Községi Képviselőtestület Nemzetek Közötti Viszonyokkal Foglalkozó Tanácsa elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	105
	Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Комисије за представке и жалбе Скупштине општине Бечеј	106		Végzés az Óbecsei Községi Képviselőtestület Folyamodvány- és Panaszügyi Bizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	106
	Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј	107		Végzés az óbecsei Toplana Hőenergia-termelő és -szolgáltató Közvállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	107
	Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј	108		Végzés az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatói, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közvállalat Igazgatóbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	108

Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј	109	Вéгзэс аз óбесей Комуналас Сзолгáлтатасокат Нуýжтó Кóзвállалат Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	109
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј	110	Вéгзэс аз óбесей Водоканал Кóзвállалат Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	110
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Градског музеја Бечеј	111	Вéгзэс аз Óбесей Вáроси Мúзеум Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	111
Решење о разрешењу и именовању чланова Управног одбора Дечијег вртића „Лабуд Пејовић” из Бечеја	112	Вéгзэс аз óбесей Лабуд Пејовић Гyerмеккерт Игáзгáтóбизоттсáгá тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	112
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Градског позоришта Бечеј	113	Вéгзэс аз Óбесей Вáроси Сзínház Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	113
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Народне библиотеке Бечеј	114	Вéгзэс аз Óбесей Нéпкóнyвтáр Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	114
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј	115	Вéгзэс аз óбесей Младост Ифјусáги, Спорт- és Кóлтúртевэкенyсэгi Интéзмéны Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	115
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Центра за социјални рад Бечеј	115	Вéгзэс аз óбесей Сзочиáлис Кóзпонт Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	115
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Управног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј	116	Вéгзэс аз óбесей Óбесей Егэсзсэг-хáz Игáзгáтóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	116
Решење о разрешењу и именовању председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за производњу и испоруку топлотне енергије „Топлана” Бечеј	117	Вéгзэс аз óбесей Топлана Нóенергиа-термелó és -сзолгáлтáтó Кóзвállалат Фелýгyelóбизоттсáгá елнóкéнек és тагјáинак фелментесэрóл és киневезесэрóл	117

Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за урбанизам, стамбене услуге, грађевинско земљиште, путеве и комуналну изградњу општине Бечеј „Станком-Бечеј” Бечеј	118	Végzés az óbecsei Stankom-Bečej Városrendezési, Lakásszolgáltatási, Telekügyi, Útügyi és Közművesítési Közvállalat Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	118
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа за комуналне услуге „Комуналац” Бечеј	119	Végzés az óbecsei Komunalac Kommunális Szolgáltatásokat Nyújtó Közvállalat Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	119
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Јавног предузећа „Водоканал” Бечеј	120	Végzés az óbecsei Vodokanal Közvállalat Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	120
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Градског музеја Бечеј	120	Végzés az Óbecsei Városi Múzeum Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	120
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Градског позоришта Бечеј	121	Végzés az Óbecsei Városi Színház Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	121
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Народне библиотеке Бечеј	122	Végzés az Óbecsei Népkönyvtár Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	122
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Установе за спортску и културну активност омладине „Младост” Бечеј	123	Végzés az óbecsei Mladost Ifjúsági, Sport- és Kulturtevékenységi Intézmény Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	123
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Центра за социјални рад Бечеј	123	Végzés az óbecsei Szociális Központ Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	123
Решење о разрешењу и именовану председника и чланова Надзорног одбора Дома здравља „Бечеј” Бечеј	124	Végzés az óbecsei Óbecse Egészség-ház Felügyelőbizottsága elnökének és tagjainak felmentéséről és kinevezéséről	124
Решење о давању сагласности на Одлуку о формирању међукатегорије потрошача	125	Végzés a fogyasztók átmeneti kategóriájának kialakításáról szóló határozat jóváhagyásáról	125
Решење о давању сагласности на Одлуку о корекцији цена утрощка воде, одвошења и пречишћавања отпадних вода	125	Végzés az ivóvíz-, továbbá a szennyvíztisztítás és -elvezetés árkiigazításáról szóló határozat jóváhagyásáról	125

Решење о давању сагласности на цене комуналних услуга изношења и депоновања смећа	126	Вéгзéс а szeméfelszállítási és -tárolási kommunális szolgáltatások árának jóváhagyásáról	126
Решење о измени Решења о распореду места за постављање киоска на територији општине Бечеј	127	Вéгзéс а kioszkok Óbecse Község területén való felállítása helyének meghatározásáról szóló végzés módosításáról	127
Решење о образовању Општинског штаба за жетву и вршидбу	128	Вéгзéс а Községi Aratási Törzskar megalapításáról	128

---

Службени лист општине Бечеј излази једанпут месечно или по потреби.  
Издавач: Скупштина општине Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 812-222  
Главни и одговорни уредник: Лакатош Ласло  
Штампа: Општинска управа Бечеј

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja havonta egyszer vagy szükség szerint jelenik meg.  
Kiadja: Óbecse Község Képviselő-testülete, Felszabadulás tér 2. sz. - tel.: 812-222  
Fő- és felelős szerkesztő: Lakatos László  
Nyomtatja: Óbecsei Községi Közigazgatás